

**Minister  
Wever ta  
desconecta cu  
e realidad**

## Miss Universe ta indica cu su bishita na Aruba a impacta su curazon



ORANJESTAD (AAN): El a keda solamente 5 dia na Aruba, pero na final prome cu el a bandona e isla, Victoria Kjær Theilvig kende ta e actual Miss Universe, a bisa cu el a pasa dianan absolutamente fantastico. Tur cos, for di e isla te na su hendenan, a impacta cu su curazon.

Den tratamiento di caso cu porta sera

## Abogado mr. D. Croes ta exigí pa Ministerio Público bisa kico ta sospecha de Meza di dje

Como parti di su celebracion di 100 aña

## Aruba Bank cu donacion di AWG 100,000 na Stichting CasMarie

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e celebracion di su 100 aña di existencia, Aruba Bank ta haci un donacion mensual di 100 mil florin na varios organisacion social, educativo, ambiental y mas, como parti di su "Legacy Project". E meta ta pa lanta un legado positivo y duradero den comunidad di Aruba. Como parti di esey, Aruba Bank ta orguyoso pa anuncia un donacion di AWG 100,000 na Stichting CasMa-



rie, un organisacion local cu ta dedica su esfuersonan na cuida di esnan cu demencia avansa y sosten pa nan cuidadornan.

PAMAC Destination Summit:

## Aruba ta comprometi na e industria crucero



*Feeling Dushi*



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta a tuma luga e "PAMAC Destination Summit" den Renaissance Convention Center, unda mas di 200 miembro di Florida Caribbean Cruise Association a atende. Henter e directiva y e ehecutivonan clave di e asociacion aki ta na Aruba pa hunto delibera riba futuro di e industria crucero den nos region Caribense. E evento ta patrocina pa Gobierno di Aruba, Aruba Ports Authority N.V. y Aruba Tourism Authority. Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority N.V., no a laga e oportunidad bay pa reconoce e participacion record na PAMAC 2025. El a sigura cu APA N.V. awo ta den un posicion pa sigui inverti pa mehora e experiencia di tur pasahero cu yega nos isla via waf.



Aruba ta inicia e proceso pa un futuro sostenibel:

# Proyecto pa horticultura local ta bira realidad cu Agri-Innovation Park

*\*Tin mas di 110 horticultor, agricultor y persona interesa*



di e Agripreneurial Development Program (ADP) y ta forma un pilar fundamental di e Plan Nacional 2023-2025 pa un modelo economico mas inclusivo y duradero.

E obhetivonan principal di AIP ta, desaroya e sector di "horticultura" pa medio di tecnologia y conocimiento, aumenta e capacidad di produccion local reduci dependencia di importacion y diversifica nos economia.

## Impacto real: Menos importacion, mas prosperidad local

Aruba ta importa mas cu 99 di su fruta y berduera. E estudionan a muestra cu si e proyecto aki ser ehecuta corectamente, por substitui e importacion pa produccion local di fruta y berduera balora na 111.8 milyon florin. E vision ta bay mas leu, den un calculacion pa expansion gradual, e mercado potencial por yega hasta Afl. 300 milyon, incluyendo exportacion pa paisnan den region.

Ademas, e plan por crea 170 cupo di trabou directamente den e sector di kasteelt y 250 cupo di trabou indirectamente den logistica, mantencion, distribucion y servicionan tecnico. Esaki ta loke Minister Wever a describi como "un industria completamente nobo cu por bira un pilar economico pa Aruba."

## Tres fase di transformacion

Minister Wever den su presentacion a delinea un ruta pa e desaroyo di e proyecto. Fase 1 (0-3 años): Fortifica e produccion actual cu "folietunnels" pa lechuga y concomber. Fase 2 (3-5 años): Introduccion di cas mas avansa, cu teelt di paprika, tomati y leafy greens. Fase 3 (5-8 años): Escala grandi, 100% autosuficiencia pa ber-

dura y fruta selecciona, preparacion pa exportacion.

## Apoyo, Regulacion y Financiamiento

Minister Wever ta haci un yamada riba nos sector priva y publico pa traha hunto pa por logra. E plan ta inclui recomendacion pa:

- Tarifanan reduci pa electricidad pa agricultornan nobo;
- Subsidio pa cubri gastonan inicial y pa expansion y usando tecnologia duradero;
- Facilidadnan pa credito y fondonan di garantia pa agricultornan cu no por uza cas of tereno como colateral;

eral;

- Zonificacion pa agricultura y proceso accelera pa permiso pa ricibi tereno.

## Un yamada pa accion

"Nos pueblo kier cuminda na prijs mas abou, mas fresco y mas saludabel," Minister Wever a bisa. "Nos sector di agricultura tin e pasion. Gobierno tin e plan. Awor nos mester uni forsa. Solamente si nos traha hunto, e transformacion ta posibel."

E minister ta yamada agricultor cu ta interesa den horticultura pa tuma parti den e proyecto aki. E oportunidad ta real, e plan ta sigur, y e beneficio pa Aruba ta hopi.

ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever a presenta e proyecto Agri-Innovation Park na mas di 110 horticultor, agricultor y personanan interesa pa bira esaki.

Den un momento cu por ser describi como historico pa e sector di agricultura di Aruba, Minister Wever, a presenta e proyecto Agri-Innovation Park cu ta bay transforma e manera cu nos isla ta produci y consumi fruta y berduera.

Ministerio di Sector Primario ta trahando hunto cu Santa Rosa riba un plan integral pa henter e sector primario, pero e proyecto aki ta enfoca riba produccion di alimento den kas, brinda un infraestructura unda cu tur agricultor por haya informacion y por educa nan mes riba e area di agricultura comercial.

Durante e sesion a ricibi varios sugerencia di e participantenan, cual nos lo tene cuenta cune den e proceso di desaroyo di e AIP. E proyecto ta un paso firme den direccion di autosuficiencia alimentario, sostenibilidad y crecimiento economico local.

"E futuro alimenticio di nos pueblo no mester de-

pende di importacion," Minister Wever a enfatisa. "Nos tin tera, nos tin solo, nos tin hende balente y awor nos tin e vision y e plan pa crea un sistema di produccion local cu ta resisti crisis, crea trabou y yuda nos pueblo come mas saludabel."

## Un fundeshi pa progreso: E rol di e Agri-Innovation Park

Diferente estudio a ser haci durante e ultimo añanan pa sondea cua ta e mihor forma pa structura e iniciativa aki. Recientemente e rapport di Priva a keda cla for di cual nos a ricibi informacion valioso pa por delinea e direccion cu nos tin cu bay.

Banda di haci estudionan, nos a busca expertonan manera Sr. Elwin Groenevelt pa yuda nos cu guia y sosten profesional den e proceso pa ehecuta e proyecto di vital importancia pa Aruba. E Agri-Innovation Park lo sirbi como e curason di un revolucion horticultural. Situa den un area strategico, na Santa Rosa, e park lo combina cas moderno pa produccion y experimento, espacionan pa educacion, un laboratorio pa innovacion, y facilidadnan pa distribucion y almacenamento.

E compleho ta parti

## MAESTRO BENJAMIN

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar,

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamiento pabo cu lo curabo den un tempo cortico. "Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo. Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

**cel/ 641-4186**



Den tratamiento di caso cu porta sera

# Abogado mr. D. Croes ta existi pa Ministerio Publico bisa kico ta sospecha de Meza di dje

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta den “Raadkamer”, tratamento di caso cu Mike de Meza a cuminsa contra Ministerio Publico, a tuma lugar. “Raadkamer” ta tratamento di un caso cu porta sera o sea ningun prensa y publico por ta presente. Den sala di Corte tabata presente: Hues, abogado mr. D. Croes, hurista Duijneveld, Mike de Meza y Fiscal di Ministerio Publico.

## KICO TA SOSPECHA DE MEZA DI DJE?

Informacion cu ta dispone di dje, ta muestra cu tratamiento di e caso no a dura mucho. Mr. D. Croes, asisti pa Duijneveld, a bisa Hues cu de Meza tin derecho di haya sa, awor cu Ministerio Publico ta consider’e como sospechoso, kico e ta wordo sospecha di dje. Mr. Croes a bisa Hues cu loke de Meza kier, ta pa Hues ordena Ministerio Publico pa informa de Meza, kico e ta wordo sospecha di dje.

## NO POR SIGUI LAGA DE MEZA DEN DUDA

Mr. Croes a remarca cu Ministerio Publico ta bisa cu segun EVRM (Derechonan Humano) y Constitucion, de Meza lo wordo poni na altura di loke e ta wordo sospecha di dje, na momento di su detencion of si eventual e wordo sera. E abogado a bisa Hues cu nan no ta comparti e punto di bista aki. El a cuestiona e ponencia di Fiscal cu por cualifica un persona como sospechoso y despues, den silencio hala e sospecho aden. Mr. Croes ta haya esaki inhusto, pasobra ta laga de Meza pa hopi tempo den duda. Na opinion di mr. Croes, no por laga de Meza den duda asina tanto, teniendo na cuenta e circunstancianan y interesnan cu tin.

E abogado a muestra cu un bon proceso di husti-



cia ta existi cu de Meza ta wordo poni na altura di kico e ta wordo sospecha di dje. E abogado a bisa cu esaki ta wordo garantiza den EVRM (Derechonan Humano).

E abogado ta cuestiona tambe e ponencia di Fiscal cu mester rechaza e exigencia di mr. Croes pasobra te ainda Ministerio Publico no a tuma un decision si ta bay persigui de Meza

of no. E abogado a muestra cu Fiscal no por bay core sconde tras di e obligacion di secreto di e LIM. Mr. Croes ta haya cu e actitud aki di Fiscal, ta perhudica directamente e candidatura pa minister y ta tacha e honor y bon nomber di de Meza.

## NO TA E LUGAR PA ATENDE ASUNTO DI BELASTING

Mr. Croes a señala henter e asunto di denuncia cu Departamento di Impuesto (DIMP) a haci na Ministerio Publico contra

de Meza. Un carta a bay na Formador, kende a informa de Meza di esaki. Na opinion di mr. Croes, esaki ta wordo considera un notificacion oficial.

E abogado ta haya cu ta FIOT ta e instancia cu mester haci investigacion relaciona cu incumplimento di belasting y no Ministerio Publico. E abogado a bisa cu ta hopi straño cu FIOT no a haci investigacion. E abogado ta haya cu Ministerio Publico ta haci mal uso di su poder.

Hues a bisa cu den careda di otro siman, e lo tuma un decision.

# Miss Universe ta indica cu su bishita na Aruba a impacta su curazon

ORANJESTAD (AAN): El a keda solamente 5 dia na Aruba, pero na final prome cu el a bandona e isla, Victoria Kjær Theilvig kende ta e actual Miss Universe, a bisa cu el a pasa dianan absolutamente fantastico. Tur cos, for di e isla te na su hendenan, a impacta cu su curazon. El a hospeda na Aruba Ocean Villas na Savaneta.

Tur hende na Aruba tabata asina hospitalario, asina caluroso, y a dune un fenomenal bon bini. Y pa su prome bishita na e isla, el a muestra di a keda agradablemente sorprendi pa esaki.

“Ademas mi por a sinti tur e amor y e pasion cu boso tin aki, y hospedando aki na Aruba Ocean Villas tabata un bendicion absoluto pa mi. E lugar aki ta yena cu oportunidad pa relaha y e isla aki hasta tin un alma. El a bin Aruba pa conecta y relaha, y a admira tur cos cu e isla ta haciendo pa medio ambiente y naturaleza tambe, y tur esey ta algo bunita pa mira,” Victoria a declara.

Fuera di esey, tur e lucha cu e certamen di



Miss Universe ta haciendo awendia pa empodera tur hende muhe pa sigui bay dilanti, ta algo cu e reina di Miss Universe a admiti di a mira na Aruba tambe.

“Mi a mira hopi compania local dirigi door di muhenan, y esey ta hopi inspirado y motivador pa mira con e muhenan aki ta djis tuma accion y ta tuma tur e trabao den nan man pa asina construi un berdadero futuro exitoso pa

nan mes. Mi a mira tambe cu na Aruba tin hopi ser femenino den Gobierno. Esey tabata estupendo pa mira,” Victoria a declara.

En general durante su bishita na Aruba Ocean Villas na Savaneta, el a ricibi un tour completo di loke nan ta haci eyan pa naturaleza, y a keda encanta pa mira con hendenan ta dedica nan mes pa di berdad tuma accion y pues no ta djis papia, y

ta haciendo algo pa haci futuro ta un mihor lugar. Victoria lo regresa Aruba? Aki el a contesta: “Sigur, definitivamente mi lo bin bek pa Aruba un dia como turista. Kizas un dia cu mi haya yiu, mi lo kier muestra nan e lugar encantador y tambe recomienda esaki pa mi amigo- y famianan pasobra e ta un lugar maravioso. Paraiso riba tera, ta loke mi ta yama esaki.”



Entrada temporada activo di horcan ta topa cu un mundo den suspenso total

# Prijs di petroleo ta subi hunto cu posibel accion Mericano contra Iran!

*\*Solo ta alcanza su punto mas halto y seguridad mundial su punto mas abou*

*\*Hulanda sede reunion NATO den desaroyo mundial cu DIARIO a anticipa*

ORANJESTAD(AAN)—Awe Diabierna 20 di juni, solo ta alcanza su punto di mas halto den nos parti di mundo na 2025. Na Merca awe ta e inicio oficial di e temporada di verano, mientras na otro parti di mundo e ta coincide cu inicio di temporada di horcan dia Prome di Juni.

Naturaleza ta sigui su rumbo na un mundo sumamente preocupante debi na desaroyonan serio pa cual DIARIO a alerta cu luho di detaye for di prome cu 2025.

Uno di e tareanan mas sagrado di un medio di comunicacion ta, pa informa Pueblo tocante sucesonan cu ta afecta e comunidad y sigur desaroyonan cu por contene peliger pa bienestar di comunidad di hende.

E seriedad di situacion mundial ta aumenta a base di factornan determinante cu ta dicidi riba e seguridad nacional na cada pais y asina directamente di ciudadanonan sigur den tempo moderno cu hende ta biaha pa otro partinan di mundo.

E prijs di petroleo ta duna bista cla di factornan importante di seguridad na mundo, cu durante 2025 a tuma nota di un caida espectacular di e prijs di

petroleo cu a wordo spera di lo a alcanza hasta 100 Dollar pa baril for di 2024.

Ayera prijs di petroleo a cuminsa subi cu rapidéz y tabata alcanza 80 Dollar pa baril, na momento cu suspenso tambe a cuminsa alcanza un punto record.

Central a bira e pregunta, si Merca ta duna sosten na Israel contra Iran den e situacion cu atrobe a escala na Medio Oriente.

E explosion di actividad di guerra na Medio Oriente a bira di tal importancia, cu asistencia Mericano cu uno di e armanan mas efectivo den e confrontacion aki, a bira posibilidad ayera.

Informacionnan a indica cu e compleho Fordo, caminda e armanan nuclear di Iran ta warda, ta keda bou un cerco halto. Esaki ta hustamente pa evita cu enemigo di Iran por bombardea e compleho.

Merca, sinembargo, a desaroya un bom, cu tin e capacidad pa alcanza e centro Irani, pero mester tuma e decision si e kier haci esaki.

Presidente Trump a duna di conoce cu Iran sigur ta den un problema serio y cu te awor Israel a defende su mes hopi



bon. Trump a anuncia cu e lo tuma un decision dentro di dos siman.

E anuncio aki a hiba mundo poco mas cerca di e pregunta con leu mundo ta separa ainda di un confrontacion internacional serio, cu pa basta tempo ta crea suspenso serio na mundo.

Cu mundo ta prepara pa guerra sigur ta e tema mientrastanto di paisnan cu ta atende e reunion di e organizacion OTAN, cu ta e tratado transatlantico na cual paisnan di Europa y Merca for di fin di Segunda Guerra Mundial ta uni.

Actualmente e organizacion ta wordo dirigi pa e ex Prome Ministro di Hulanda, Mark Rutte, cu a indica cu mester aumenta e sumanan di participacion di paisnan den e organo di cooperacion militar, na cual Ukraine directamente kier uni su mes tambe.

Merca di su banda ta exige pa e paisnan Europeo mes contribui mas na e organizacion y a wordo anuncia, manera DIARIO a indica, cu esaki ta exige pa Hulanda tambe aumenta su contribucion pa 5 por ciento di su entrada nacional.

Un asunto cu ayera a crea mas problema ya cu Spaña a indica cu e no ta acepta un aumento cu mas cu dos por ciento.

Tension mundial ta presenta su mes na momento cu horcannan a cuminsa anuncia nan mes na e parti Norte di oceano Pacifico mientras cu pa e parti Atlantico na cual Aruba y

Caribe ta pertenece, ainda no tabata tin ni tin indicacion di desaroyo di un sistema tropical.

Sinembargo, manera DIARIO a adverti, tur ingrediente ta presente pa mas actividad cu ta costumbra, mientras cu Aruba na diferente ocasion y sigur den caso di horcan Lenny a haya e prueba cu no por mara sistemanan di naturaleza na regla di hende.

Por tuma nota tambe cu den ultimo añanan a mira sistemanan cu ta sigui rumbo cu no ta normal pa horcannan manera sistemanan cu ta cruza di un oceano pa otro.

Con serio pasashi di un horcan for di pabou ta por ehempel pa Aruba, a keda demostra cu e peliger di Lenny, cu afortunadamente no por a alcanza Aruba, pero si a destrui partinan di paisnan cu normalmente no ta de n rumbo normal di un horcan y ta wordo uza hustamente pa evacuacion di hende na lugar mas sigur.

Informantenan ta papia di un temporada peligroso pa motibo di e hecho cu horcan-

nan por desaroya tambe den un tempo mas cortico loke ta haci cu na momento cu alarma wordo bati, publico mester prepara su mes.

Aruba ta conoci cu e resultadonan serio di pasashi di horcannan den vecindario directo di Aruba y hasta e forma con un tormenta a cambia di rumbo y a zak baha ariba Aruba.

DIARIO debidamente ta prepara Pueblo di Aruba pa uno di e momentonan historico den cual elementonan cu por afecta e pais directamente cu peligro tambre pa bida social y economico, ta presente.

Mester tene cuenta cu e posicion actual di solo cu ta marce tambe e presencia di actividad di e Zona di Convergencia Intertropical caminda bientonan ta topa pa produci actividad climatologico.

Teniendo cuenta cu esaki mester cuminsa mira si planan di vacacion grandi di scol cu ta den porta, ta cubri tambe medidanan cu mester por tuma pa por disfruta sin problema di beach, caminda e impacto di solo ta grandi.

## Delwyn a gana 25 mil cu wega di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wega popular di Zodiac ta facil pa hunga. Djis escoge un number consistiendo di cuatro cifra, agrega un signo zodiacal y asina bo ta den wega.

Esey ta loke Delwyn a haci tambe na su rebendedor preferi. El a cumpra su numbernan di suerte y despues a ripara cu e numbernan di dje a sali tambe.

Pesey riba Diaranson el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma, y numbernan di banco. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Delwyn a gana 25.000 Florin cu wega di Zodiac.

Mesora a sigui e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Delwyn a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Lucky Dragon 2.



## Oproeping:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- OLIVIER GAMARRA, Rolly, zonder woon en/ of verblijfplaats

om op dinsdag, 30 september 2025 om 09:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba to verschijnen, voor de mondelinge behandeling in verband met een door ALCANTARA, Karina ingediend Verzoek omtrent geschillen uitoefening gezamenlijk gezagverzoek AUA202501158 EJ.

de Griffier;  
E.E. de Weever / CO



# Weekly SPECIALS

20 JUNI - 26 JUNI '25



Per KG  
f 4.95  
Normal Price

Per KG  
f 3.99  
Special Price

LIMES(GREEN)



Each  
f 6.65  
Normal Price

Each  
f 4.99  
Special Price

WATERMELON MINI  
SEEDLESS



Per KG  
f 3.99  
Normal Price

Per KG  
f 2.99  
Special Price

CABBAGE GREEN USA



Per 100gr  
f 7.35  
Normal Price

Per 100gr  
f 6.99  
Special Price

GRANDANO GERIJPT  
45 KAAS



Each  
f 3.79  
Normal Price

Each  
f 3.49  
Special Price

CHOBANI YOGURT GREEK  
PEACH 5.3 OZ



Each  
f 7.19  
Normal Price

Each  
f 6.89  
Special Price

WONDER JUICE WONDER BEET  
TROPICAL FRUIT 8.45 OZ



Per KG  
f 15.04  
Normal Price

Per KG  
f 11.99  
Special Price

BBQ/GRILL CHICKEN DRUMMETS



Per KG  
f 17.49  
Normal Price

Per KG  
f 15.99  
Special Price

PORK BELLY SLICES



Per KG  
f 69.99  
Normal Price

Per KG  
f 66.99  
Special Price

BLACK ANGUS RIB EYE  
BRAZIL

\*Promocion ta valido desde 20 di juni pa 26 di juni 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER  
Do it Center®



# Sr. Mansur a gana e rifa di Delegacion Hubileo Aruba



ORANJESTAD (AAN): Delegacion Hubileo Aruba 2025 a tene un rifa pa recauda fondo, cual a tuma lugadomingo ultimo dia 8 di juni. Ta trata di un rifa caminda bo por a

gana pasashi y ful e pakete di biahe cu e delegacion pa atende e Hubileo Hubenil na Roma, di 16 di juli -7 di augustus y asina participa cu e hobennan di Aruba na e Peregrina-



cion di Speransa!

Via tombola a saca e ticket ganado y a resulta di ta Sr. Mansur A. Mouzalli Mousalli. Dos hoben cu ta bayendo e hubileo a entrega Sr.

Mansur su premio, pero como Mansur a caba di bin di Italia, el a regala un hoben cu tabata tin hopi gana di bay Hubileo Hubenil e pakete cu el a gana.

E grupo di hoben presente diaranson 11 di juni ultimo den biblioteca di Centro Pastoral Aruba, a bira masha contento, cu un hoben mas di Aruba ta logra bay Roma cu nan. Sr. Mansur masha masha danki, cu Dios bendiciona bo cu e bunita gesto aki.

Tambe a ricibi un premio special André Angela, kende ta e hoben di delegacion cu a bende mas hopi ticket di e rifa. Pabien André!

# Dama herida den accident na cruzada di Koyari



ORANJESTAD (AAN): Diaranson anochi, Central di Polis a ricibi informacion cu riba caminda di Koyari, net na e cruzada cu tin banda di Empresa Italo Arubano tin un accident entre dos auto.

Mesora unidad di Polis di Noord a yega eynan, y na nan yegada

a nota cu no ta trata di dos auto, sino mas bien dos vehiculo. A nota cu e vehiculo Ford F150 color shinishi biniendo di pabao, supuestamente a subi e cruzada mientras cu un vehiculo Hyundai Tucson color cora kima ta bin riba caminda di preferencia bayendo zuid.



Debi na e impacto y e momentum, ambos vehiculo a schuif bay diagonal, y dal y basha abo un transhi, y ainda sigui bay dilanti y dal un cura di palo paden. Tur e impacto aki a laga basta daño atras, y a pidi presencia di Ambulance, debi cu un persona

femenino a resulta herida.

Roadservice tambe tabata presente, pero como cu tin hende herida, a notifica Polis di Trafico. Paramediconan a haya necesario pa hiba e persona herida pa Servicio di Emergencia na Hospital pa mas control medico.



Como parti di su celebracion di 100 aña

# Aruba Bank cu donacion di AWG 100,000 na Stichting CasMarie



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e celebracion di su 100 aña di existencia, Aruba Bank ta haci un donacion mensual di 100 mil florin na varios

organisacion social, educativo, ambiental y mas, como parti di su "Legacy Project".

E meta ta pa lanta un legado positivo y du-



**MINI MEGA MEGA PLUS**

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas, bo por gana e jackpot di

**AFL 825.000,-**

Con? **Afl. 5**

**Afl. 550.000,-**

**ARUBA 1987 1 FLORIN**

**ARUBA 1987 1 FLORIN**

**Extra!**

**Afl. 275.000,-**

**www.lottoaruba.com**

**Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com**

**Lotto**



radero den comunidad di Aruba. Como parti di esey, Aruba Bank ta orguyoso pa anuncia un donacion di AWG 100,000 na Stichting CasMarie, un organisacion local cu ta dedica su esfuersonan na cuida di esnan cu demencia avansa y sosten pa nan cuidadornan.

Stichting CasMarie, estableci den aña 2006, ta opera cu pasion y profesionalismo pa mehora calidad di bida di persona cu demencia na Aruba. E organisacion ta ofrece programanan di dia, estimulacion cognitivo, y apoyo emocional pa famia y cuidadornan. CasMarie ta un miembro activo di "Alzheimer Disease International" y ta traha man na man cu institutonan local manera Centro di Memoria.

E donacion di AWG 100,000 lo sirbi pa habri un tercer centro di dia pa persona cu demencia avansa, compra di mueblenan terapeutico y materialnan

"sensory", haci adaptacion na e espacio pa seguridad y comfort, y prepara e staff y programa pa ricibi mas cliente tur dia den un ambiente sigur y structura.

Segun Sharon Fränkel, Managing Director di Aruba Bank: "Nos ta kere cu un banco no solamente mester brinda servicio financiero, sino tambe tin un rol importante den desaroyo humano y sostenibel di su comunidad. Nos ta honra pa yuda realisa e vision di CasMarie, y contribui na un sistema di cuida mas empatico y accesibel specialmente pa nos grandinan."

E donacion aki ta reflexion di un compromiso profundo pa sigui inverti den bienestar di e sector mas vulnerabel di nos comunidad.

Aruba Bank ta orguyoso pa forma parti di e trabou cu gran balor humano cu e ekipo di CasMarie ta echerce.



Parlamentario Dangui Oduber:

# Minister Wever ta desconecta cu e realidad

*\*Tur prijs na Aruba subiendo y minister Wever den negacion*

ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamento Dangui Oduber, por corda cu durante henter campaña lider di Partido Futuro actual minister Gerlien Croes como tambe minister Wever a bisa cu Aruba ta hopi caro. Nan a priminti cu nan lo mehora e poder di compra y baha e costo di vida. Nan a priminti cu nan lo reduci e prijs di gasoline, nan lo mehora e poder di compra, nan lo elimina aircogeld di scol pa mayornan den nan prome 90 dianan di gobernacion.

Esaki ta loke pueblo a wordo priminti, esaki ta e expectativa cu NAN a crea. Awe e realidad ta diferente, y aunke nos tawata sa cu nan NO lo cumpli, nan NO a cumpli cu nan promesanan.

Awe, despues di eleccion di 6 december 2024 Aruba ta mas caro cu nunca. Tur prijs di tur producto ta subiendo tur dia,

Minister Wever a bisa na varios ocasion cu e frigidairenan na Aruba ta bashi y nan lo percura pa yena esakinan. Awe no solamente frigidriarenan ta bashi pero hende tin miedo di cushina. Minister Wever a claba pueblo un aumento di gas di 60 florin pa 80 florin, un aumento di 33.3%. Ta increibel cu te awe e no kier duna cuenta, e no kier bin parlamento y no kier corigir e decision aki cu ta perhudica miles di hende cu ta bende cuminda na Aruba pa sobrevivi. E ta subi prijs di



gas pa pueblo pa yuda un compania cu a gana 13 miyon florin.

Prijs di lechi a subi cu mas di 10% siendo lechi ta den canasta basico.

Unda minister Wever ta pa controla productonan den canasta basico?

Prijs di coffee a subi cu mas di 10% y minister di inflacion man crusa?

Prijs di 1 kilo di galiña a subi cu di 5.75 pa 8 florin, un aumento di 40%.

Prijs di gasolin a subi algun dia pasa siendo a wordo priminti cu den e promer 90 dianan e ta baha.

Minister Wever tawata den parlamento y enbes cu e ta keda consistente y reconoce cu Aruba keto bay ta caro y

mester un plan holistico, integral con pa atende cu e prijsnan cu ta subiendo explosivamente, e la bisa den parlamento cu 99% di e prijsnan na Aruba NO a subi!!!

Aki bo ta mira claramente cu minister Wever ta totalmente desconecta di e realidad y e ta “in denial”. E no kier admiti cu e no tin vision, e no tin plan y e no kier admiti cu prijsnan na Aruba ta skyrocket y Aruba ta mas caro cu nunca.

Nos a bolbe puntra minister Wever kida su plan di accion ta cla y nos a haya e mesun contesta, cu e ta trahando keto bay riba e plan. Ironico ta cu den campaña tawata tin un plan cla pa ehecuta den e promer 90 dianan di gobernacion y awor cu nan ta den gobierno ta trahando riba e plan.

Aki bo ta mira con e junior partner di coalicion Partido Futuro ta un decepcion y ta hiba e mesun politica di gañamento di partido AVP!

Den caso di abuso di dos mucha menor di edad y 6 arma di candela confisca

## Hues a ordena pa Hues Comisario interoga cuater testigo

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta Hues a laga sa su decision den e caso penal pro forma contra e homber K. (57), chofer di ex Promer Minister. E sospechoso a presenta den Corte mientras cu den tribuna tabatin algun familiar di e muchanan victima sinta pa scucha decision di Hues.

Dia 12 Juni 2025, tabatin e caso penal “pro forma” contra di K. No tabatin tratamiento di e caso, sino cu Hues tabata kier sa si abogado tin peticion pa investigacion(nan) y fiha un fecha pa tratamiento di e caso. Ta asina cu e dia ey, K. no a presenta. E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra K. ta:

- Den e periodo entre 4 April 2015 te 13 Mei 2023, K. a abusa di un mucha muher menor di edad.

- Fiscal ta acusa K. tambe di cu entre 25 Augustus 2019 te 13 Mei 2023, K. a abusa di un otro mucha muher menor di edad.

- Fiscal a sigui bisa cu K. ta wordo acusa di tabatin pornografia infantil den periodo di 27 Juni 2022 te 4 Maart 2025.

- Fiscal tambe a acusa K. di posesion di seis arma di candela, balanan y peñanan riba 4 Maart 2025.

### SOSPECHOSO LO KEDA SERA

Hues a bisa cu e ta rechaza e peticion di abogado mr. Rosenstand, pa laga K. liber te ora cu tratamiento di e caso tuma lugar.

### LO SCUCHA CUATER TESTIGO

Hues a bisa cu riba e peticion di mr. Rosenstand,



pa scucha seis testigo, e ta bay di acuerdo pa scucha cuater testigo cu ta tres dama y un homber. Hues a rechaza entre otro pa scucha e director di club di tiro cu K. ta forma parti di dje.

### ARMANAN LO KEDA CONFISCA

Hues a rechaza e peticion di mr. Rosenstand pa e seis armanan bay bek pa e club di tiro. Hues a bisa cu mester warda resultado di tratamiento di e caso penal pa mira si e armanan lo wordo debolbe na e club di tiro of si nan lo keda confisca.

Por a compronde, cu cinco di e armanan tabata den un caha fuerte y un arma tabata poni riba e caha fuerte.

### CASO POSPONI TE SEPTEMBER

Hues a bisa cu e ta bay di acuerdo cu e proposicion di Fiscal pa pospone e caso pa dia 19 September 2025. Hues a pospone e caso pa dia 19 September 2025 pa 9.15 di mainta.



SINCE 1965  
**LING & SONS**  
FOOD MARKET

**HENDRICKX**  
*the Baker*  
BREAD | BAKERY

# BAKERY WEEK SALE

## FRESH BAKED EVERY DAY!

**SALE**



\*This offer is valid from June 16 to June 22 2025



## Bakery Week na Ling & Sons: Ofertanan Grandioso riba pan fresco!



Oranjestad, Aruba – Bakery Week a jega na Ling & Sons cu ofertanan hopi dushi y irresistibel! Valido di Djaluna 16 di Juni te Diadomingo 22 di Juni, nos panaderia ta ofrece e mihor ofertanan pa tur hende cu gusta pan fresco, cos dushi traha fresco aki na Ling & Sons su Panaderia.

Tur mainta lo tin tastings den tienda pa bo por purba e calidad pa bo mes y scohe bo favorito. Di pa desayuno, te pan pa sandwich y cosnan dushi manera appelflap, tur cos ta fresco y prepara cu amor. E pan nan di Ling & Sons ta desem (di sourdough), 100% naturel y ta wordo traha den oven fresco na e Panaderia den e supermercado mes tur dia.

No perde e chens aki pa disfruta di Bakery Week na Ling & Sons, bo supermercado di confianza! Shop, y spaar mas usando bo Fun Miles Card awo na Ling & Sons.

SINCE 1965  
**LING & SONS**  
FOOD MARKET

Sigui Ling & Sons riba rednan social @lingandsonsfoodmarket of bishita shop.lingandsons.com y keda up to date cu tur loke Ling & Sons tin di ofrece.



# Ministro Gerlien Croes a bishita tres scol riba Diahuebs



ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs, Ministro di Enseñanza, Gerlien Croes, a haci bishita na Fontein Kleuterschool, Colegio Hilario Angela y St. Paulus School.

E bishita aki tabata pa check con dunamento di les ta sigui, interactua un rato cu alumnonan, y tambe a tene un dialogo abierto pa comparti vision, pero tambe pa inventarisa e situacion escolar actual, incluso di e facilidadnan.

Na Fontein Kleuterschool a wordo ricibi pa cabesante, kende a encanta e forma cu Ministro a bin check cu nan pa mira ki upgrade por haci, material cu nan tin mester, y mucho mas. Na St. Paulus School a wordo ricibi door di cabesante Randy Arends.

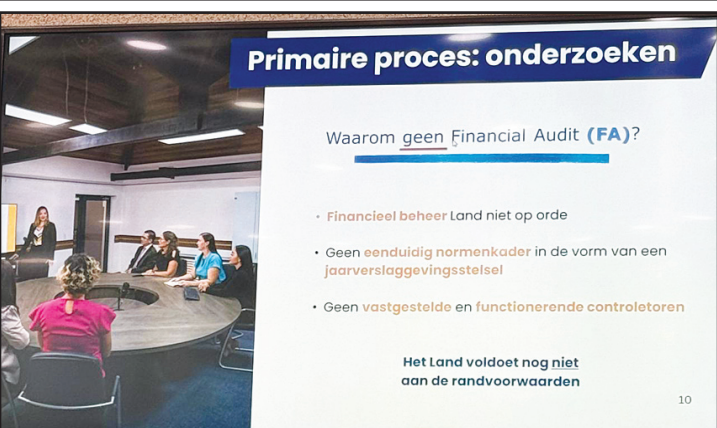
Ministro a manda palabra di danki na tur educador y personal di cada scol pa boso entrega diario den formacion di nos alumnonan!





Parlamentario Otmar Oduber di PPA:

# "Parlamento no por sigui pretende cu tin control financiero, mientras cu Aruba no tin jaarrekening"



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di fraccion PPA, Otmar Oduber, a expresa su indignacion despues di un presentacion fuerte y preocupante di Algemene Rekenkamer Arubano (ARA) den Parlamento. E reunion, cu tabata dirigi principalmente na e parlamentarianan nobo, a pone un spiel cla riba e realidad alarmante di nos sistema financiero: pais Aruba ainda no tin su finanzas na ordo, y Parlamento ta keda debilita pa cumpli su rol principal di bud- getrecht.

## 16 año despues y nada no a cambia

Durante e sesion, Oduber a recorda cu 16 año pasa, ora el a sali di Parlamento, e mesun temanan tabata riba mesa: "Cada año e mismo frustracion. Sin jaarrekening, sin claridad financiero, y sin posibilidad pa haci un control efectivo riba gasto publico. E mesun manera cu mi a bando- na Parlamento 16 año atras, mi ta bolbe encontra: sin bay un paso dilanti."

ARA a confirma durante e pre- sentacion cu sin cuenta anual



(jaarrekening), un audit finan- ciero riba e gobierno actual no ta posibel. Esaki ta pone Par- lamento den un situacion, caminda e no por realiza su fun- cion constitucional: controla y evalua si e presupuesto aproba ta uza manera mester ta.

## "Mi no lo aproba presu- puesto sin jaarrekening"

Oduber a expresa cla: "Mi no lo aproba un presupuesto mas sin no tin un cuenta anual anterior. Nos no por sigui asi- na! P'esey nos tin e nomber di stempelparlament, unda cueste loke cueste, gobierno ta bin pidi Parlamento pa bay contra ley, pa haci nan accion legal, y Parlamento tin cu si- gui vota pro sin mas."

Otmar a cuestiona seriamente tocante e cultura di toleran- cia cu ta domina Parlamento. "Nos ta pretende cu nos tin control, pero realidad ta, cu nos ta sostene irregularidad financiero di gobierno. Parla-

mento no por sigui sirbi como un mascarada legal pa gobi- ernonan su actonan ilegal."

## 9 di 10 puntonan no ta na regla

Segun ARA, di e 10 punto- nan basico pa un sistema fi- nanciero gubernamental fun- cional, Aruba ta incumpli cu 9. "Esaki ta un alarma hopi serio," segun Oduber. "Con- traloria General ta e unico instancia oficialmente auto- riza pa orienta Parlamento. Si nan ta bisa nos cu nos ta falta den 90% di e base, nos tin un problema structural financiero enorme y no por sigui asina." Oduber tambe a enfatisa cu mientras e paisnan manera Corsou ta mustrand progresu financiero, Aruba ta keda atras cu un sistema administrativo obsoleto y cu falta di boluntad pa cambia.

## Paso structural mester tuma lugar

Otmar Oduber a pidi pa par-

lamento tuma un paso firme y decisivo: "Nos no mester mas excusa. Nos ta exige un control interno na tur departamento y pone tur hoofd responsabel pa duna cuenta, pero e mesun Gobierno y Parlamento no ta hacienda esaki."

"If the kitchen is too hot, get out of the kitchen. Como par- lamentario bo mester carga bo responsabilidad debido y haci bo trabou debido di controla gobierno su finanzas mihor y asumi bo rol cu seriedad."

Di e reunion, ta cla cu e con- fianza di pueblo den e funcion di Parlamento, no por restaura sin transparencia financiero. Y segun Oduber, e responsabili- dad ta cla: "Nos no por sigui tapa solo cu un dede. Aruba mester haya su finanzas na ordo. PPA lo sigui lanta su bos pa un Parlamento respons- able y un gobierno cu ta duna cuenta manera mester ta."

# Ministerio Publico ta informa riba 'strafvorderlijk kort geding' caso De Meza

"Mester haci excepcion pa un candidato pa minister, en comparacion cu cualkier otro ciudadano di Aruba?"

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico a duna di conoce cu Hues di Corte den Prome Instancia a trata dia- huebs e peticion di M.E. de Meza, cu el a haci a base di articulo 43 diCodigo di Pro- cedimento Penal.

Señor De Meza a afirma cu formador a pone na haltura cu Ministerio Publico a calific'e como sospechoso, a base di un denuncia door di inspector. Cu e peticion aki, e ta pidi Hues pa duna Ministe- rio Publico ordo pa inform'e tocante e tipo y motibo di e sospecho contra dje.

Articulo 43 di Co- didigo di Procedimento Penal ta bisa cu un ciudadano por pidi Hues pa haya un solu- cion na momento cu surgi un problema pa cual no tin regu- lacion legal specifico, pero cu di tur manera mester wordo resolvi urgentemente. Den tal caso, Hues por tuma un me-

dida concreto pa garantisa cu e proceso penal ta desaroya bon y husto.

Pa respalda su peti- cion, e peticionario ta basa su argumentacion riba e Con- vencion Europeo di Derecho- nan Humano, e Staatsregeling y e Directiva 2012/13/EU di Parlamento Europeo y di e Consejo cu ta trata e derecho di haya informacion den pro- cedimentonan penal. E direc- tiva aki ta bisa cu tur perso- na cu ta wordo acusa pa un hecho castigabel tin derecho pa wordo informa tocante e tipo y motibo di e acusacion contra dje.

Sinembargo, actual- mente no tin ningun persecu- cion andando contra e peti- cionario. Tampoco el a wordo deteni, ni invita pa wordo seucha como sospechoso. Eseyan lo ta e momento- nan caminda un sospechoso mester wordo poni formal-

mente na haltura cu e ta wordo sospecha of acusa di comete un delito penal. Esaki ta aplica pa tur ciudadano cu ta sospechoso, incluso p'e.

Ministerio Publico no ta mira ningun motibo pa kita di e norma aki den caso di e peticionario en cuestion. Pa e motibo ey, Ministerio Publico ta para riba cu e pe- ticion mester wordo rechasa.

## E procedimiento di screening pa candidato-minister

Considerando e ob- ligacion di confidencialidad cu ta aplica pa tur persona cu ta involvi den e ehecucion Landsverordening integriteit ministers, Ministerio Pub- lico no por haci ningun de- claracion tocante e ponencia di e peticionario cu e ta for- mador lo a inform'e cu e ta sospechoso di un delito pe- nal.



Ministerio Pub- lico por unicamente indica den forma general, cu den e Landsverordening integriteit ministers, e legislador a en- carga e procurador-general pa haci un investigacion hu- dicial riba e candidatonan pa minister. Tambe e legislador a determina cu e procura- dor-general mester saca un declaracion na e formador y na gobernador, den cual ta indica si e candidato ta sospechoso di un delito den un investigacion activo. Pues

e legislador ta determina e reglanan, e funcionnan legal y e obligacionnan di Ministe- rio Publico. E ciudadano mes ta determina e momento cu e ta presenta un denuncia.

Hues lo tuma su de- cision mas lihe posibel, en todo caso dentro di un siman. E pregunta principal cu lo mester contesta ta si mester haci excepcion pa un candi- dato pa minister, en compara- cion cu cualkier otro ciuda- dano di Aruba.



Hose Figaroa di Sindicato FTA

# ILO Caribe ta na Aruba pa monitoreo con e situacion ta cu dialogo tripartite ta funciona



ORANJESTAD (AAN): Hose Figaroa, Presidente di Sindicato FTA, a duna di conoce cu recientemente nan a participa na e Congreso Internacional di Trabao di International Labour Organization, cu a tuma luga na Ginebra, Suiza. Esaki ta un evento anual unda cu tin participacion



di tur pais rond mundo den forma tripartite, esta dunadonan di trabao, trahadonan y gobierno.

Figaroa a splica cu den e congreso aki ta discuti riba diferente tema y ta bin cu recomendacionnan cu ILO ta saca y ta wordo discuti. E aña aki tabatin

tres tema central manera peligernan biologico na pia di trabao, formalisacion di esnan cu ta den economia informal y regulacion legal di esnan cu ta traha den plataformanan digital (online).

FTA a forma parti di e discusion ultimo aki

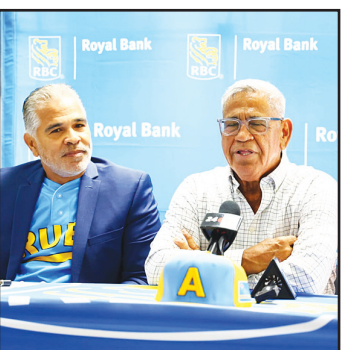
ya cu ta mira cu den futuro cercano esaki lo por ta mas comun na Aruba. E punto di salida di ILO ta pa tin consenso tripartite y esaki no a bay facil, el a indica.

Hose Figaroa a agrega cu otro aña e tema aki lo ta ariba agenda atrobe pa purba di yega na

un resolucion. ILO tabata hopi intensivo cu dianan hopi largo cu discusionnan cu a bay te na marduga unda cu riba e tema ey no a avansa hopi, pero e dialogo ta continua.

Banda di esaki el a bisa cu tin bishita di ILO Caribe na Aruba cu ta purba di monitoreo con e situacion ta cu dialogo aki na e isla, specialmente con e dialogo tripartite na funciona. Lo reuni cu entre otro SER (Sociaal Economische Raad) pa wak con en general e dialogo ta funciona na Aruba y con leu nan como ILO Caribe por duna asistencia tecnico pa por agilisa e proceso aki.

# RBC Royal Bank ta renoba inversion den hubentud como patrocinado Aruba Little League



ORANJESTAD (AAN): RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a anuncia cu e ta patrocina di forma continuo Aruba Little League Association, formalisando su compromiso pa sostene iniciativanan cu ta empodera hubentud y forma talento na Aruba.

“Pa mas di dos decada, RBC tabata un orguyoso sponsor pa e evento aki - un faro di spirito hubenil y ex-



celencia deportivo aki na Aruba,” Pierre Rafini, Vice Presidente, Commercial Banking, Dutch Caribbean y Country Manager, Aruba, a splica.

“RBC su asociacion di hopi tempo cu Aruba su Little League ta un capitulo stima den nos historia. Ta pa motibo di e lasonan fructifero cu organisacionnan comunitario manera Aruba Little League cu nos ta wordo



recorda di e rol importante cu deporte ta hunga den enriquece bida di individuonan hoben, formando nan den e lidernan di mañan,” el a agrega.

Rafini a extende un pabien special na e campeonnan regional 2024 cu a representa Aruba den Little League World Series na Williamsport, PA.

Tambe el a reconoce Fundacion Aruba Little League, boluntarianan y e famianan sostenedo, kende nan compromiso incansabel y amor pa e wega tin un balor hopi halto.

Rafini a encurasha e atletanan hoben, door di



declara, “sea bo ta tene un trofeo of simplemente ta sobresali den e experencianan, corda esaki, cada un di boso ta un campeon den bista di RBC y e comunidad. E balornan cu boso a brasa riba tereno, trabou den team, disciplina y e buskeda di excelencia ta e principianan cu lo guia boso pa e exitonan

mas aya di e fronteranan.”

Cu expectativanan creciendo, e team di Aruba Little League ta preparando ansiosamente pa muestra nan habilidadnan na e proximo torneonan den exterior y ohala na e Little League Baseball World Series e luna di augustus aki na Williamsport, PA.





PAMAC Destination Summit:

# Aruba ta comprometi na e industria crucero



**ORANJESTAD (AAN):** Diaranson mainta a tuma lugha e “PAMAC Destination Summit” den Renaissance Convention Center, unda mas di 200 miembro di Florida Caribbean Cruise Association a atende. Henter e directiva y e ehecutivonan clave di e asociacion aki ta na Aruba pa hunto delibera riba futuro di e industria crucero den nos region Caribense. E evento ta patrocina pa Gobierno di Aruba, Aruba Ports Authority N.V. y Aruba Tourism Authority.

Minister di Turismo, Labor y Transporte, Wendrick Cicilia, a habri e conferencia gradiciendo e asociacion di crucero pa a permiti Aruba ta e isla afriton pa nan encuentro. E mandatario a bisa e presentenan cu e ta inspira pa mira e compromiso pa cu Aruba y con e asociacion a scoge pa topa henter e industria crucero na Aruba, siendo un partner strategico pa e industria. Minister Cicilia a referi na e industria turistico di Aruba como un famia. E ta balora e importancia di famia y ta sinti cu FCCA tambe ta considera nos isla como famia.

Hopi no ta corda, pero den añanan 50 nos isla a cera conoci cu e industria di crucero, ora cu e prome barco “Libertador” a yega nos isla. Asina a sigui ricibi mas barco, manera tabata Tradewinds, Santa Rosa y Santa Paula. Awendia Aruba ta forma parti di e itinerario di e liñanan crucero mas prestigioso di mundo. E industria aki a crece y desaroya hopi e ultimo decadan, den cual e aporte economico ta notabel. Meta di gobierno ta pa sigui desaroya e industria aki, enfocando riba un crecimiento balansa y responsabel pero tambe pa explora posibilidad

pa barconan mas chikito pero cu pasaheronan elite cu un miho poder di compra.

“Pa Aruba, e industria di turismo a cuminsa for di 65 aña pasa caba”, asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a bisa durante su discurso. Y aunke cu e ultimo decadan aki, a bay cu hopi crecimiento y desaroyonan positivo, tanto na nivel economico como bienestar general di e ciudadano, toch no por kita for cu crecimiento ta trece su complicacionnan cu ne tambe! Consecuentemente, awendia palabranan manera sostenibilidad, turismo responsabel y sobre turismo ta zona duro den horea di e Rubiano. Cu e realidad aki riba mesa, e vision di nos pais awor ta pa enfoca riba inverti den nos destinacion pero miho balansa y protehendo naturalesa y medio ambiente entre otro. Ta cu e pensamiento ey mes den mente A.T.A. a lansa na april ultimo un campaña internacional cu ta bisa “When you love Aruba, it loves you back”, trahando asina riba e sentimento di e turista pa nan cuida nos isla mescos nos ta / mester cuid’e.

Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority N.V., no a laga e oportunidad bay pa reconoce e participacion record na PAMAC 2025. El a sigura cu APA N.V. awo ta den un posicion pa sigui inverti pa mehora e experiencia di tur pasahero cu yega nos isla via waf. El a reconoce cu e industria crucero na Aruba ta creciendo y aña pasa a kibra tur record, mientras cu e aña aki no ta spera otro. Y esaki lo no tabata posibel sin e compromiso y sosten di tur e liñanan crucero cu ta responde na e demanda grandi di pasaheronan cu kier



bishita Aruba durante nan biahe.

Ereunionnan rond di PAMAC 2025 a cuminsa diamars y ta sigui te cu diahuebs awo. Riba

Diabierna y den fin di siman e participantenan lo regresa nan pais bek. Te cu awo, tur ta bisa di a keda encanta cu Aruba y ta considera

cu e comision organizado, forma door di APA N.V. y A.T.A., a sobrepasa tur nan expectativanan.

## Chef artista Anne Burrell di The Food Network a fayece

**NEW YORK:** Diamars mainta, Paramediconan a acudi na cas di Anne Burrell na Brooklyn, despues di un yamada via 911 cu e famoso chef a sufri un paro cardiaco.

E Chef artista di 55 aña conoci pa su shownan riba The Food Network, a wordo haya fo’i tino door di un unidad di Polis di New York cu a yega prome.

Tabata banda di 7:50 am cu Emergencia 911 a ricibi yamada, unda e persona na liña a splica cu e ta preocupa cu Chef Burrell a sufri un paro cardiaco.

Oficina di Medico Forensico ainda no a confirma e causa oficial di morto.

Burrell tabata hopi tempo



e presentador di e programa di reality ‘Worst Cooks in America’, y a aparece den otro programanan di The Food Network, manera Chef Wanted, Chopped, y Food

Network Star.

Su participacion mas recien di e chef tabata den competencia di cushinamento yama ‘House of Knives’, cu a estrena na luna di Maart.



# Columna E Sembrado



Diabierna 20 Juni. Di diesun simandén tempo ordinario aña 2025.  
Ciclo C

## Calendario Liturgico

Lectura: 2 Corintionan 11, 18.21-30;  
Salmo: 34;  
Evangelio: Mateo 6, 19 -23;

“Pasobra caminda bo rikesa ta, ey nan bo curason tambe ta.” Mateo 6, 21

Unda nos curason ta? Cual ta nos rikesa? Hesus a siña nos comparti, stimando nos prohimo. E rikesa di mundo ta pasahero y hopi biaha nos ta core tras di rikesa y despues e ta pasa bay. Nos ta mal gasta nos hubentud, nos salud y nos bida tras di cosnan di mundo, lubidando cu e tesoro di Dios ta pa bida eterna. Loke nos por haci na un persona di mas chikito, ta un gran gesto di generosidad y ta esaki ta enrikese nos curason y ta yene cu felicidad. Hopi hende conoce e frase aki: “Tin mas felicidad den duna cu den ricibi”. Dios ta stima esnan cu ta duna di curason, sin spera nada a cambio, duna contento y cu alegría. Si nos ta uza nos bien esnan pa yuda y sirbi otro cu amor, e ora ey nos a encontra cu e sentido di nos bida. Esun cu tin Hesus den su curason, sa e secreto di un bon bida cristian y tin un tesoro pa eternidad.

Oracion: Señor Hesus duna nos un curason cu por reconoce e amor grandi cu Bo tin pa nos, Abo ta e tesoro cu ta haci nos feliz, awor y pa semper. Amen.  
Grupo Centro Pastoral.

## > SUDOKU <

### Conceptis Sudoku

By Dave Green

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 |   | 2 | 7 |   |   |   |   | 3 |
|   |   |   |   | 6 |   | 4 |   |   |
|   | 4 |   |   |   | 8 |   |   | 1 |
|   |   | 9 | 3 | 8 | 5 |   |   | 4 |
|   | 3 |   |   |   |   |   | 8 |   |
| 6 |   |   | 2 | 1 | 9 | 5 |   |   |
| 2 |   |   | 6 |   |   |   | 4 |   |
|   |   | 8 |   | 4 |   |   |   |   |
| 4 |   |   |   |   | 3 | 7 |   | 6 |

Difficulty Level ★★

12/20

### HARI UN TIKI

“Docter, bo sa cu hopi dia mi no ta drumi, ni come, ni bebe nada?”  
E docter a bise “Di berdad?”  
“Si, Dr. lo sa ki mi tin?”  
“Si señora, bo tin sueño, hamber y sed”.

## BUSCA PALABRA

### CONCESION

J K N R A V H O I E C L G N K Z N J P V  
N O V D M T F U Q Y O Z B G N N V R N E  
Y O K K V B B Q G Q V Y A T P I O I E R  
N Y I L U I J H O V M R P A U D F S K E  
D Y M S R U T I L I T I E S U K L U R N  
Z U W T S C X N P T N P Y C H L D H U I  
R X S N W E L U Y K A F C W E L F A D G  
L I D A D I R G E T N I O B A P T K H I  
D K Z W T K Z P J M O S A R K G R Z R N  
E X O X Q A T U X N A S Y H M F Q X H G  
L V F B W C T V E E N W T M K A B T C Q  
K L K W N F O D Q O J O D U X S N B O M  
C V I R T F Q T P N D A M Y A B C D E I  
P O S Q F G H S M O D X H V N F N U O P  
F E M C O M E R C I A L M E N T E P R G  
W W R P L R W W V S Q C G Y T N G O R O  
O O K F I L H I K N E X G S W B J W U B  
P I S K E N T W W A I P J F Y E V C Q E  
X T R Z F C C K V P S S H Y C T V O A R  
Z X N A A Q T H Z X W Z L T O P G N V N  
E O J N R K Z A I E A T O X T S K C L A  
K H N X J T Y F M N X N D B N Q B E Z C  
A F Z B L Q N F F E A K Q R E M F S V I  
Y H H V O Q F O K N N N D T M P V I U O  
S Q B A I C N E C I L T W C E J W O B N  
M O L I N A T C S B E K E B T R I N D J  
T D D X B P T M P T V X H P E S E L G A  
D O B Q I R R V B W N R E V M N K V X X  
O X C M M R L Q J S M O U Q C X U L B M  
E H Q F H D T C R X L S F G M L D R F W

ACTIVIDAD  
CONCESION  
EXPANSION  
INFORMANDO  
METEMENTO  
PRODUCCION  
UTILITIES  
COMERCIALMENTE  
CONTRARIO  
EXPRESSION  
INTEGRIDAD  
MOLINA  
PROYECTONAN  
VERENIGING  
COMPINCHINAN  
DISTRIBUI  
GOBERNACION  
LICENCIA  
PERFECTAMENTE  
RESPONSABEL

### Answer to previous puzzle

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3 | 2 | 1 | 6 | 4 | 9 | 7 | 8 |
| 6 | 4 | 9 | 7 | 3 | 8 | 2 | 1 | 5 |
| 7 | 8 | 1 | 5 | 2 | 9 | 3 | 4 | 6 |
| 8 | 1 | 3 | 9 | 5 | 6 | 7 | 2 | 4 |
| 9 | 5 | 4 | 8 | 7 | 2 | 6 | 3 | 1 |
| 2 | 6 | 7 | 4 | 1 | 3 | 8 | 5 | 9 |
| 4 | 2 | 6 | 3 | 9 | 1 | 5 | 8 | 7 |
| 3 | 7 | 8 | 6 | 4 | 5 | 1 | 9 | 2 |
| 1 | 9 | 5 | 2 | 8 | 7 | 4 | 6 | 3 |

Difficulty Level ★

12/19



Parlamentario John Hart:

## "Infraestructura, personal y resocialisation na KIA mester atencion inmediato"



ORANJESTAD (AAN): Miembro di Parlamento John Hart a expresa preocupacion profundo tocante situacion actual na Korrektie Instituut Aruba (KIA), y e necesidad urgente pa atencion di tres aspecto esencial cu mester di prioridad den e periodo nos dilanti.

Segun parlamentario Hart, e condicion actual di e edificio di KIA ta lamentablemente den un estado preocupante. "Nos mester reconoce cu e infraestructura actual no ta brinda un ambiente adecua pa personal y detenido, un edificio nobo no ta un luho mas".

Un otro punto critico ta e escasez di personal y e importancia pa keda capacita personal den KIA. "Buskeda y seleccion pa mas personal, e calidad di e capacitacion di personal, pero tambe e proceso pa personal di KIA por sigui crece y haya nan capacitacion y promocion ta necesario pa por tin un organisacion efectivo y pa por cumpli cu e metanan di un "Korrektie Insituut" Hart ta expresa.

Parlamentario Hart

a pone enfasis special riba e importancia di resocialisation. Mester percura pa cu e temponan nos dilanti por pone mas atencion pa un win-win pa KIA y comunidad.

Aunke tin hopi reto tin cosnan positivo tambe, por a tuma nota con tanto empleado como detenido di KIA a participa den e iniciativa di KIA Doet, bou di Aruba Doet, na Lago Heights. "Esaki ta e tipo di iniciativa cu nos mester stimula y amplia.

Ta duna un chens real pa e detenido tuma responsabilidad y sinti cu nan ta aporta positivo na nos sociedad — a pesar di nan pasado" Hart a expresa.

Como presidente di e Comision Parlamentario di Husticia, Hart a anuncia cu el a planifica un bishita di trabou na KIA den juni 2025. "E meta ta pa haya un miho bista real di e situacion actual, y pa mira con Parlamento por incorpora aporte constructivo den preparacion pa e presupuesto 2026.

Como Parlamentario pa pais Aruba, ami ta enfoca riba solucion, no division".

## Coriente a bay Diaranson atardi na parti di Playa

ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi un storing a presenta, y varios area di Playa a perde coriente. Personal di NV Elmar a subi caya pa check kico ta pasando.

Asina a logra haya e fuente di e fayò, cu ta un componente di

coriente den un Transformatorhuis a sufri daño. Tecniconan a core busca uno nobo pa haci reparacion. E trabao di reparacion a cumenza pa 2:30 pm.

Ya pa 3:09 pm, ta tur hende den e area a haya coriente bek.

## # Observacion

# Loke nifica pa bo ta Tata

Skirbi pa: Shurman C. Milliard  
Trahador Social na Aruba

Wat het betekent om vader te zijn  
Vader zijn is een veelzijdige rol die veel verder reikt dan de biologische bijdrage. Het omvat een complexe mix van verantwoordelijkheden, emotionele connecties en invloedrijke acties die het leven van een kind aanzienlijk vormen. Hier is een uitsplitsing van wat het betekent om vader te zijn:

### Kostwinner en beschermer.

\* **Behoeften vervullen:** Historisch gezien, en nog steeds fundamenteel, wordt een vader gezien als een leverancier van fysieke behoeften - voedsel, onderdak en veiligheid. Dit omvat ook het voorzien in emotionele behoeften, het creëren van een veilige en stabiele omgeving waarin kinderen zich veilig en geliefd voelen.

\* **Begeleiding en grenzen:** Vaders spelen een cruciale rol bij het stellen van regels en grenzen, het handhaven van discipline en het leren van kinderen over verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid. Deze structuur helpt kinderen zelfbeheersing te ontwikkelen en verwachtingen te begrijpen.

### 2. Emotionele steun en verbinding

\* **Onvoorwaardelijke liefde:** Een kernaspect van het vaderschap is het bieden van onvoorwaardelijke liefde en acceptatie. Dit betekent dat je van kinderen houdt om wie ze zijn, niet alleen om wat ze bereiken, en dat je een constante bron van genegenheid en geruststelling biedt.

\* **Emotionele beschikbaarheid:** Emotioneel aanwezig zijn betekent actief naar kinderen luisteren, hun gevoelens valideren en er zijn om hen te troosten tijdens uitdagingen. Het omvat open communicatie en de bereidheid om hun perspectieven te begrijpen.

\* **Zelfvertrouwen opbouwen:** Vaders dragen aanzienlijk bij aan het zelfvertrouwen van een kind door bevestigende woorden, aanmoediging en steun. Een ondersteunende vaderfiguur helpt kinderen zich gewaardeerd en capabel te voelen.

### 3. Rolmodel en opvoeder

\* **Het goede voorbeeld geven:** Vaders dienen als cruciale rolmodellen, die waarden als eerlijkheid, integriteit, respect en vriendelijkheid door hun daden demonstreren. Kinderen imiteren vaak het gedrag dat ze bij hun vaders waarnemen.

\* **Levensvaardigheden aanleren:** Vaders leren kinderen waardevolle levenslessen, probleemoplossende vaardigheden en hoe ze moeten omgaan met sociale interacties. Dit kan variëren van praktische vaardigheden tot het tonen van empathie en conflictoplossing.



\* **Nieuwsgierigheid en leren bevorderen:** Betrokken vaders nemen deel aan stimulerende activiteiten met hun kinderen, moedigen exploratie, kritisch denken en een liefde voor leren aan.

### 4. Betrokkenheid en aanwezigheid

\* **Actieve deelname:** Het is niet voldoende om alleen fysiek aanwezig te zijn; vaders moeten actief betrokken zijn en persoonlijk deelnemen aan het leven van hun kinderen. Dit omvat deelname aan hun interesses, het bijwonen van evenementen en quality time samen doorbrengen.

\* **Consistentie:** Betrouwbaar en consistent zijn in hun aanwezigheid en acties bouwt vertrouwen op en geeft kinderen een gevoel van veiligheid en voorspelbaarheid.

\* **De moeder/mede-ouder ondersteunen:** Een goede vader respecteert en waardeert de moeder of mede-ouder van het kind. Een gezonde ouderlijke relatie vormt een sterke basis voor het welzijn van het kind.

### 5. Persoonlijke groei en opoffering

\* **Anderen op de eerste plaats zetten:** Vaderschap omvat vaak het opofferen van persoonlijk comfort en verlangens voor het welzijn van het gezin.

\* **Continu leren:** Vader zijn is een voortdurende reis van leren en aanpassen. Het betekent openstaan voor feedback, fouten toegeven en ernaar streven elke dag een betere ouder te zijn.

In wezen gaat vader zijn over meer dan alleen een titel; het is een diepgaande toewijding aan het koesteren, begeleiden en liefhebben van kinderen, zodat ze kunnen opgroeien tot evenwichtige, zelfverzekerde en capabele individuen. Het is een rol die immense vreugde, uitdagingen en de mogelijkheid biedt om een blijvende, positieve impact te hebben.



Cu tres vuelo semanal:

# Latam Airlines ta anuncia vuelo nobo entre Bogotá y Aruba

ORANJESTAD (AAN): Latam Airlines a pidi ruta internacional nobo, conectando Colombia y Aruba. E sucursal Colombiano di Latam Airlines, a pidi formalmente pa habri un ruta internacional nobo for di Aeronautica Civil cu lo conecta Aeropuerto Internacional El Dorado na Bogotá cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix na Aruba. E peticion aki ta bin memey di un demanda creciente pa e destinacion Caribeña aki y ta busca pa

ister of Tourism, Transport, and Labor mr. Wendrick Cilia

“Aruba Tourism Authority ta hopi entusiasmo cu e ruta nobo di Latam Airlines, un aerolinea “Legacy” cu ta aline cu nos strategia como destinacion, esta di trece bishitante di balor halto y cu ta conecta cu region Suramericano y Colombia. Adicionalmente, LATAM Airlines ta duna empuhe na nos strategia pa Aruba sigui diversifica di nos mercado



fortalece conectividad entre Colombia y Aruba, tanto pa loke ta trata turismo como comercio.

E proposicion ta inclui opera tres vuelo semanal cu avionnan Airbus A320, cu capacidad pa 174 pasahero distribui den clase “Premium Economy” y “Economy”. Ademas, Latam ta propone pa transporta no solamente pasahero pero tambe carga y post entre tur dos destinacion, ampliando asina su oportunidadnan operacional y comercial.

Tentativamente lo start e vuelonan desde dia 1 di december 2025 pa dos luna di prueba. Si resulta exitoso, lo haci e vuelonan permanente. Lo bula riba dialuna, diabierna y diadomingo, saliendo for di Bogotá pa 10:10 am y yega Aruba pa 1:20 pm. E vuelo lo sali bek for di Aruba pa 2:35 pm y yega Bogotá pa 3:55 pm.

“Cu e ampliacion di e rutai Bogotá pa Aruba, cu un aerolinea renombra manera LATAM, nos ta muestra nos compromiso pa sigui diversifica nos turismo cu huesped di Colombia y e connexcion cu otro paisnan den Latino America Esaki ta crea mas estabilidad den turismo, y tambe ta habri portanan pa posibilidadnan economico pa nos pais y comunidad” Min-

primario. E vuelo nobo aki tambe ta resultado di e trabou y relacionamiento cu nos tin tur dia cu nos socionan den e region, algo cu nos a construi pa mas di 40 aña”, Ronella Croes, CEO, Aruba Tourism Authority a declara.

“Aruba ta sigui den demanda for di e mercado Latino Americano. Cu e adkision aki, nos isla ta beneficia di tres opcion for di Bogotá, banda di Avianca y Wingo. Latam Airlines ta un di e aerolineanan mas importante den Larino America, brindando mas opcion pa trece pasahero for di otro destinacion, via e hub na Bogotá”, asina Jo-Anne Arends, Aviation Business Axecutive, di Aruba Airport Authority a duna di conoce. “Latam Airlines a cuminsa bula for di Lima pa Aruba y e solo hecho cu ta expandiendo nan red pa nos isla ta pasobra nan tin confiansa den nos destinacion y den e producto Aruba”.

E expansion aki no solamente lo ofrece mas opcion di biahe pa pasaheronan pero tambe lo aumenta e competencia riba e ruta aki, beneficiando consumidonan pa loke ta trata tarifa y servicio. E decision awor ta keda na autoridad di aviacion civil, cu lo evalua e factibilidad di e peticion aki.

## # Special Parti 2

# Puerto Rico: Spiel di Aruba den epoca di RAft y CAft Cuidao cu Aruba bira un Puerto Rico na scala miniatura

Skirbi pa: Arturo Desimone

E cultura Boricua, su canticanan, su poesia, su intelectualidad, semper tawata mara na e soño patriotico, un vision cu cierto melancolia heroico. Pero awendia, e sombra di crisis economico ta scurece e horizonte, matando tur speranza historico, y ta comberti e melancolia di e soñadonan den depresion.

Awendia, PR ta den man di e “Financial Oversight and Management Board for Puerto Rico”, of FOMB (ta rima cu “Bomb”) un hunta directiva, loke ta un paralelo cu varios construccion na Aruba manera CAft, RAft y COHO, cuanan tur ta implica un disminucion di e autonomia di e isleñonan, mientras ta introduci mas “austeridad” pa complace e creditornan internacional.

E miembronan di e comite FOMB oficialmente ta “representa” e isla den un caso di corte na New York dilanti un hues cu ta exigi cu e teritorio aki mas pover di Merca paga su debe na Gobierno Federal sin risca ningun gasto adicional, a pesar di e daño di e horcannan feros. E organismo aki ta neglisha cualke dolor cu su calendario y programa rigidonan por impone riba pueblo.

FOMB su plan pa “revitalisa” Puerto Rico cu “shock therapy” ta involvi: elimina mas cu 55% porciento di financiamiento na e sistema di salubridad; corta mayoria di presupuesto di e famoso universidad di Puerto Rico; baha pensioen di hubilado; hisa costo di awa y coriente; y elimina poder di sindicatonan. Podise nos por conclui cu e “medicina” ta mucho mas pio cu e “malesa”. Asina mes, e tipo di campaña aki ta loke institucionnan manera IMF ta considera “responsabel”.

E consejo fiscal cu a kita e poder di gobierno di e isla, ta e consecuencia di un ley di 2016 cu yama PROMESA (Puerto Rico Oversight Management and Economic Stability Act) PROMESA ta un experimento den Caribe. Danki na e “PROMESA”, hopi decision importante gubernamental ta cay den man di FOMB, maske esaki nunca a wordo elegi democraticamente ya cu Corte Supremo di Merca a autorisa FOMB pa traha den secreto. E Gobernador actual di Puerto Rico tin formalmente su puesto den e organisacion ey; sinembargo, voto e no tin. Mayoria di miembronan ta di Merca “continental” y ta comparti mesun educacion y vision: nan ta kere cu boramento di un Estado fragil, wabi y anemico por tin resultado ultimamente positivo, en bes di uno sumamente letal.

E isleñonnan tipicamente ta yama e consejo “la Junta” loke ta zona manera un referencia basa riba memorianan di dictaduranan Sur Americano.

E “hunta” aki a sigui habraca presupuesto pa hospitalnan y institucionnan di emergencia memey di e delaster periodo mas desastroso causa p’e horcannan Maria y Irma. Actualmente tur aña ente 114.000 y 213.000 habitante ta bandona nan isla pa busca estabilidad den exterior. Si un crisis grandi impacta e monocultivo di turismo na Aruba,

kico esaki lo tin como efecto pa nos? Anos tambe lo experencia un exodo asina grandi di Arubiano rumbo Europa y Merca? Cuanto tempo lo dura pa Aruba keda casi deshabetado?



E paspoort Mericano, un derecho di nacemento di tur Puertorriqueño, ta un bendicion y maldicion alabes: bendicion pasobra e ta e yabi pa drenta Merca y un porta pa bandona un tereno limita. Un maldicion paso gran parti di e poblacion, particularmente e hubentud vital, ta muda bay Merca pa biba den diaspora. Asina ta intensifica e crisis identitario pa un cultura cu semper tawata produci lidernan pasiona cu un fuerte discurso autonomista, rebelde y patriotico. Te awo esaki ta zona reconocibel?

Comicamente, ora e medionan na Puerto Rico ta papia tocante “Latino” nan kemen stranhero cu ta bin for di Republica Dominicana, Colombia, Cuba of Venezuela. E palabra “Latino” ta haya un nificacion nobo den e concepto Puertorriqueño cual ta: e otro, e “otredad”, maske e Puerto Riqueño local y orguyoso mes tambe ta papia Spaño of talbes Spanglish. Esaki parcialmente ta e consecuencia di un nacionalismo gasta y impotente: na Puerto Rico e movementonan independentista a perde forza, pasobra nan no a logra pa libera nan isla. Puerto Rico no tin ni sikiera un representacion na Congreso di Washington DC y ta haya su mes antagonisa pa un poder hopi mas grandi, esta Merca. E ora ey ta mas facil pa expresa un patriotismo bashi, vulgarisa y malogra, basa riba e exclusion di e stranhero pover. Obviamente e patriotismo aki no tawata loke e poetanan revolucionario manera Eugenio María de Hostos a soña pa Puerto Rico ora ela bisa na 1884 “Cuba, Jamaica, Santo Domingo, Puerto Rico no son sino miembros de un mismo cuerpo,” (Den e panfleto Lo que algún día será una gran nacionalidad).

E drama identitario aki ta ofrece varios punto di comparacion cu Aruba, y sin duda tambe cu Corsou. E Arubiano, kende ta papia Papiamentu (un lenga pariente na un Portugues crioyo) y cu tradicionalmente ta comparti varios costumber crioyo cu Venezolano (bebe cucuy, come ayaca, toca gaita y baila merengue, pa despues confesa tur esakinan na misa Catolico.) Sinembargo, tin e mentalidad cu ta bon representa den e dichonan di un nacionalista manera Booshi Wever, cu ta enfatisa cu Arubiano t’un excepcion den mundo y kende lo bira ofendi si un hende sugeri cu Arubianidad efectivamente ta representa otro cara diverso di e arco iris di Latinidad. Pero mesora cu un Arubiano bay biba na Texas, e sociedad dominante ayabanda ta categorisa su etnicidad di ta “Latino”, of hasta mas absurdamente “Hispanic”. Ainda nos no ta cla cu limpia e spiel di Puerto Rico pa nos wak aden.

... E ta sigui mañan Diasabra ...



# Minister Husticia di Corsou di bishita na KPA

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di Justitieel Veiligheidsoverleg (JVO) entre e cuatro islanan, cu e biaha aki a tuma lugar na Aruba, Minister di Husticia di Corsou sr. Shalten Hato a haci un bishita na altocomisario Ramon Arnhem.

Den un combersacion ameno a combersa riba diferente tema entre otro colaboracion regional.

Despues Minister di Husticia sr. Shalten Hato a topa cu Polis uniforma na Warda di Polis Santa Cruz. Cuerpo Policial Aruba ta mira bek un bunita

encuentro y ta gradici Minister Shalten Hato pa su tempo y su bishita.

Ta mira den futuro

mas colaboracion policial entre Aruba y Corsou pa bienestar di seguridad di cada Pais.



## Fundacion Fepa a entrega diploma SPW - 4 na 52 graduado

ORANJESTAD (AAN): E studiantenan aki den pasado a logra nan diploma di SPW - 3 kinderopvang y a sigui cu e trayecto di estudio SPW - 4. Tambe un grupo cu den pasado a dropouts awor tambe a caba nan SPW- 4.

E graduadonan ta:

ANGELA, Jarima, ARENDS, Vivianne, FRANKEN, Sherelien, GARCIA DE PAREDES, Isabel, GARCIA, Carmen, GONZALEZ, Sharissa, IGNACIO, Christeca, LAMPE, Mercedes, LIBEE, Geraldine, MADURO, Anchely, PIETERSZ, Giandra, RAS, Jennilaine, RUIZ NEYRA, Carmen, SOLIANA, Shao-lin, TROMP, Shohreh, ACOSTA, Kimberly, BERNABELA, Dianyra,

BERNADINA, Izahaira, BOEKHOUDT, Magda, CROES, Dennicelly, DAVILA, Jenny, HOEK, Vivian, JANGA, Anuerin, KELLY, Mary-Jean, MADURO, Kendra, MADURO, Revilinda, MARTIJN, Marellyn, MARTIJN, Jacqueline, ODUBER, Natasha, WEBB, Shuraima, WERNET, Rut hline, WIERSMA, Sharlin, ARENDS, Roxana, BARDOUILLE, Joan, CELAIRE, Emeritza, CRISTINA, Ashmary, GEERMAN, Cristal, KOCK, Nuritza, LAKE, Shuhael, MADURO, Stephanie, QUANDUS, Roslin, MONSANTO, Ana, SOLOGNIER, Saira, TROMP, Efrain, VAN DER LINDEN, Ruviala, VIEIRA ALVES,

Keren, VROLIJK, Mariam, WERLEMAN, Maria, WINTERDAL, Liciania  
Un danki ta bay na directiva, Inspector general adjunto

Sra. Arlenne Wever Croes, Ex Inspector general Sr. John Hessen y Sue Ann Ras coordinador di DHM Departamento Hoben y Mucha

cu a acompaña e graduadonan e anochi maraviyoso aki den entrega di diploma.





# Ehecutivonan di crucero contento di ta bek na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den un esfuerzo conhunto entre Ministerio di Turismo, Aruba Ports Authority (APA) y Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a logra pa nos isla ta anfrition e siman aki di e Platinum Associate Membership Advisory Council (PAMAC) 2025. Ta trata aki di un di e eventonan mas importante y reconoci pa e industria crucero na Norte America y Latino America, organisa pa Florida- Caribbean Cruise Association (FCCA).

Mester menciona cu riba dialuna anochi a invita tur e ehecutivonan clave cu a yega Aruba caba, pa un cena di bonbini na Papiamento Restaurant. E anochi a conta cu presencia di Minister di Turismo, Labor y Transporte, Wendrick Cicilia y tambe Jennifer Arends-Reyes como presidente di e Comision di Turismo di Parlamento di Aruba. E patrosinadonan di e evento, Marc Figaroa di Aruba Ports Authority y Ronella Croes di Aruba Tourism Authority a yama e invitadonan bonbini na nan yegada na porta caba. Tambe tabata presente Michele Paige, kende ta e CEO di FCCA, Marie McKenzie, siendo e Senior VP Government and Destination Affairs di Carnival Corporation and Chairperson of FCCA Operations Committee y Adam Ceserano cu ta e presidente di FCCA.

Durante e evento, e invitadonan a conta tambe cu presencia di Anouk Eman como Miss Universe Aruba y tambe Maria Victoria Kjær Theilvig cu ta Miss Universe 2024. E ultimo aki a ricibi un obsekio for di man di Minister Wendrick Cicilia, cu a gradicie pa su bishita na nos isla. E Miss Universe a expresa di a keda encanta cu e calor humano y



e bunitesa di nos isla.

## Tema di e aña aki

Un aspecto clave cu e PAMAC Cruise Summit 2025 lo trece pa Aruba ta e oportunidad pa showcase desaroyonan re-

cien, actividadnan y excursionnan disponibel riba e isla.

Adicionalmente, e conferencia lo enfoca riba varios topico importante, incluyendo atrae cruceronan mas chikito y luhoso, sin lubida e intencion di por atrae crucero durante e temporada abou. Meta di e iniciativa aki ta pa engrandec e experiencia di Aruba y promove crecemento sostenibel den e industria crucero. Sostenibilidad ta keda un tema central den e industria di crucero y e conferencia aki lo pone enfasis riba su importancia door di alinea e strategianan di Aruba cu e industria mundial di crucero.

## Tocante FCCA

Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) ta un organisacion comercial sin fin



di lucro cu ta consisti di 23 liña miembro cu ta opera casi 200 barco den laman di Florida, Caribe y Latino America. Funda na aña 1972, e meta di FCCA ta pa provee un foro pa discusion riba operacionnan di crucero, desaroyo turistico, wafnan, operacionnan di tour, siguridad y otro asuntan di e industria crucero. Door di fomenta mas comprendemento di e industria di crucero y su practicanan di operacion, FCCA ta busca pa construi relacionnan cooperativo cu su destinacionnan partner y pa desaroya partnerships bilateral productivo cu cada sector.

FCCA ta traha cu gobiernonon, wafnan y tur representante di sector priva/publico pa maximisa gastonan di pasahero crucero, liña crucero y

empleadonan di liña crucero, y tambe mehora e experiencia di destinacion y e cantidad di pasaheronan crucero cu ta regresa como bishitante stay-over despues.

## Cruceronan miembro:

AIDA Cruises, Carnival Cruise Lines, Celebrity Cruises, Costa Cruises, Cunard Line Ltd, Disney Cruise Line, Explora Journeys, Hapag-Lloyd Cruises, Holland America Line, Margitaville At Sea, MSC Cruises, Norwegian Cruise Line, Oceania, Cruises, Cruises Princess Cruises, Regent Seven Seas Cruises, Silversea Cruises, Royal Caribbean International, Seabourn, SeaDream Yacht Club, TUI Cruises, Virgin Voyages y Windstar Cruises.





Parlamentario Evelyn Wever-Croes

# MEP a reconoce servicio di Miss Universe di bishita

• Tambe proyecto di Miss Universe Aruba Anouk Eman den sostenibilidad

ORANJESTAD (AAN): Parlamento di Aruba tabata tin un encuentro cu Miss Universe cu ta na Aruba pa un Caribbean Tour. Meta di su bishita ta pa papia di e metanan di desaroyo sostenibel di Nacionnan Uni, e asina yama Sustainable Development Goals (SDG). “Mi ta comparti e lucha pa SDG’s, algo cu mi a para fuerte p’e durante cu mi tabata Prome Minister di Aruba y cu mi lo sigui sostene desde Parlamento awor”, Evelyn Wever-Croes a declara. Durante e encuentro den Parlamento el a wordo acompaña pa Anouk Eman, Miss Universe Aruba 2024. Anouk a sali Silver Finalist den Voice for Change cu su proyecto “Iron Women”, un proyecto cu ex Prome Minister Wever-Croes ta sumamente orguyoso di dj’e mirando cu el a tuma parti activo den dj’e.

Parlamentario Wever-Croes den un combersacion breve cu Miss Universe a enfatisa cu e metanan di desaroyo sostenible SDG’s ta crucial pa Aruba. Como un “Small Island Developing State”, Aruba ta sinti e efectonan di cambio climatico. Nivel di lama ta subi, tempestadnan extremo, y sargassum cu ta infesta nos



costanan. “Pa nos na Aruba, e SDG no ta simplemente algo ‘nice pa nos tin’, sino e ta un “must” pa nos sobrevivir. P’esey mi no ta cansa di pidi paisnan mas grandi y esnan cu ta emeti y susha mas pa nan keda comprometi na e compromiso cu e metanan di SDG”.

Durante su periodo como Prome Minister (te maart 2025), Wever-Croes no a solamente boga pa SDG na Aruba, sino tambe na nivel mundial: na Nacionnan Uni y na Union Europeo pa mantene na e mesun agenda di sostenibilidad.

“Mi mensahe principal na

Miss Universe ta; cu pa nos logra e metanan di SDG, nos mester haci e esfuerso global, paisnan chikito man-



era Aruba no por logra su so, y p’esey mi a pidie pa yuda nos hiba e mensahe aki rond

mundo” Evelyn Wever-Croes a duna di conoce



## Kimamento y iritacion di wowo por ta causa door di stof di Sahara

ORANJESTAD (AAN) – E clima caluroso hunto cu e stof di Sahara cu ta wordo sinti e dianan aki na Aruba, por ta e causa di iritacion y kimamento di wowo, cu ta afectando diferente persona riba e isla.

E salud di wowo por wordo afecta hasta severamente. Door di e combinacion di e dos factornan menciona.

Tin sintomanan cu ta similar na wowo seco, pero cu no ta calma cu drops special pa esaki; por haya tambe sushi di wowo cu ta pone e wimpernan pega na otro, cu por confundi cu wowitis, isea na un wowo of tur dos.

y cu ta haya alivio cu te di canebloom low, poni riba e wowonan y laga nan fria completamente. E limpieza aki di wowo ta yuda desinflama y ta kita e cora di wowo tambe. Pero wowitis mes tambe por wordo ocasiona pa e calor hunto cu e biento fuerte cu tin cu ta lanta stof normal.

En todo caso, den temporadan di hopi calor ta necesario pa preserva nos bisa uzando bril pa solo, pero legitimamente polariza, no imitacion.

E stof di Sahara ta wordo considera un enemigo invisibel, cu cada aña ta circula miles di kilometer te Caribe y cu ademas

di reduci e calidad di e aire su particularnan ta contene virus, bacteria y hongo cu ta irita e superficie di e wowo.

P’esey, durante e periodonan di stof di Sahara e infeccionnan di wowo ta aumenta, manera wowitis, conhuntivitis, alergia, y wowo seco.

Un aspecto cu e personanan cu ta sufrir di catarata y cu ta den proceso (of lista di spera) pa wordo opera, mester tene cuenta cu ne. Lo ta bon pa evita mas tanto posible expone nan bista na solo no obstante nan tin un bon bril polariza bisti. Lo ta bon pa uza pechi hunto cu e bril

pa evita cu particularnan di stof drenta den e wowonan, y asina keda safe di cualkier infeccion.

E dokternan di wowo ta recomenda pa den e temporada aki cu stof di



Sahara ta bishitando e isla cu tur su consecuencianan, laba bo cara bon y alomenos 3 biaha pa dia, pa elimina stof acumula riba e cuero di cara, mantene e wowonan hidrata, uza bril pa solo polariza cu ta actua manera un barera contra e particularnan cu tin den e aire, y no uza simplemente drops pa wowo cora, pasobra nan no ta trata e causa real di e problema. Y sigur, consulta cu e dokter di wowo si e sintomanan ta persisti. Y, preferibel, no mishi cu bo wowonan, y si mester laba bo mannan bon cu habon neutral.



Pa esnan cu ta carga arma legal na Aruba

# Diadomingo awor tin competencia di Tiro na Wela

ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista cu Giovanni Heyliger, el a elabora riba un Competencia di Tiro cu tin planea pa tuma lugar Diadomingo awo, 22 di Juni 2025 na tereno di tiro na Wela.

Esaki ta un campeonato cu Heyliger ta organizando pa 20 aña caba cu exito, y e ta contento cu tur e sosten cu el a bin ta ricibiendo tur e añanan ey.

E competencia di Defense Police Person Competition ta ser teni un biaha pa aña, ta wordo combina cu algo extra e dia ey, esta cu despues di tiramento tin Barbecue, cos di refresca garganta, entrega di premio cu e.o. medaya. Pues na final tur hende ta bandona Wela hopi contento.

Segun Heyliger, e competenciata Diadomingo 22 di Juni, for di 8:30 am kizas te banda di 11:30 am. E ta pa tur hende cu ta porta arma legalmente, esta e.o. Polis, Kia, Wardacosta. E biaha aki a invita tur esnan cu ta transporta placa, y tambe esnan cu ta bezig ta train pa bira miembro. El a muestra cu a habri inscripcion tambe pa e aspirantnan nobo na Scol pa Polis, pasobra nan



tambe mag di tira.

E organizador Heyliger tin confianza cu Diadomingo awor lo tin un grupo grandi ta participando, pasobra e ta algo bon pa nan mes, pasobra nan cu ta cana tur dia cu e arma, awor ta un chens pa sigui muestra con bon nan ta uze, y mehora bo precision, den e distancia di 4 meter pa 25 meter. Aki ta unda cu nan lo competi y saca e mihor den precision na Aruba.

Si e Dienst ta permiti, e participantenan lo por bin

cu nan arma di trabao. Si acaso esey no ta e caso, na Wela mes lo bay tin arma disponibel cu nan por uza.

Hopi compania local si ta laga nan empleadonan di Security bay competi cu nan arma, y esey ta algo cu Heyliger ta haya ta hopi bon. Nan ta siña conoce nan arma miho.

Pa e competencia di Diadomingo awo, tin hasta un Premio special pa Teenagers.

**Deporte di Tiro:** A puntra Heyliger con ta bayendo cu



deporte di tiro. El a splica cu Deporte di Tiro na Aruba ta wordo practica bao di IPSC (International Practica Shooters Confederation), y en general e ta bayendo bon. Na September venidero tin Aruba Open.

Na aña 2026 nan ta prepara pa prome biaha den historia, cu Aruba lo organiza e evento internacional cu ta un Competencia Panamericano. Aki lo bay ricibi 500 pa 600 tirado di exterior. Segun Heyliger, nan tin un comision trahando riba henter e competencia, incluyendo un grupo cu ta trahando y preparando e cancha pa e evento Panamericano.

E competencia Panamericano aki lo bira grandi, mirando e hecho cu hopi biaha promedio di mitar di e competitornan lo viaha y bishita e lugar aki cu nan famia.

Heyliger a indica cu aworaki tin algun hoben cu ta ricibiendo training di Tiro. El a splica cu en realidad nos mester di e deportistanan hoben den Tiro. El a agrega cu e miembronan existente “ta birando grandi” y no “tin e speed manera antes”, y pesey ta muestra cu e Deporte di Tiro tin speranza di por haya mas miembro hoben.

Esnan cu kier participa, por djis yega Diadomingo awor na Wela pa inscribi y participa. Hobennan cu lo kier cuminza train pa deporte di Tiro, tambe por ricibi informacion for di directiva di Aruba Practical Shooters Club cu lo tey presente. Por papia eynan cu e.o. Kenneth Lacle, kende lo duna tur informacion di e proceso pa por bira miembro.

## Bad Bunny ta pidi Inmigracion na Puerto Rico pa laga hendenan na paz

SAN JUAN: Benito Antonio Martínez Ocasio di 31 aña di edad, mas conoci pa su nomber artistico Bad Bunny, a uni su mes na e lista di artista y actornan cu a hisa nan bos contra e cantidad di razzia migratorio riba stranheronan trahador na Merca. E biaha aki, e cantante di Puerto Rico a documenta y condena un razzia cu Immigration and Customs Enforcement (ICE) na Puerto Rico, cu ta un isla liber asocia autogoberna di Merca.



Via di su social media, Bad Bunny a pone un video di un razzia cu tabata tumando lugar, y e tabata

expresa su frustracion pa e accion ey di ICE. “Enbes di laga e hendenan aki tranquil ta traha,” el a bisa riba e video, unda bo ta mira varios vehiculo di e agentenan di ICE ta pasando riba caya.

Tambe recien ta miles di ciudadano a manifesta na ciudadnan manera Los Angeles, Seattle, y New York den protestanan conoci como ‘No Kings’, y aki e artista di Puerto Rico a uza social media pa expresa su indignacion riba loke a

pasa na su isla.

Riba Instagram, Bad Bunny a pone momento cu oficialnan di ICE tabata tene un razzia riba Avenida Ponce de Leon na ciudad di Carolina, na Puerto Rico. E tabata visiblemente disgusta, y bo ta tende e cantante bisa: “E mama..... ta coriendo den un RAV4” refiriendo na e vehiculonan Toyota cu nan ta coriendo aden durante e razzia.

Despues el a añadi cu indignacion algun palabra di insulto, y a agrega cu nan

por a laga e hendenan ey tranquil ta traha. E video cu el a titula ‘ICE’ ta muestra e creciente presencia y con ta escalando e razzianan aki rond di Puerto Rico, cu a genera preocupacion cerca e artista.

Tin informe cu ICE a arresta 500 persona supuestamente indocumenta, di cual 75% ta di nacionalidad Dominicano. Entre esnan deteni, tin por lo menos 80 detenido cu tin antecedente criminal.







Despues di añanan laborando:

# Cinco trahado di Registro Civil y Censo a haya nan decreto gubernamental como ambtenaar

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs, Registro Civil y Censo a celebra un hecho importante. Un grupo di trahado a hura-  
menta y a haya nan decreto gubernamental como ambte-  
naar. A expresa cu huramenta ta e momento di mas special pa cada ambtenaar y su rol ta importante den nos sistema di estado di derecho constitucio-  
nal.

Huramenta ta stipula pa ley y ta sumamente neces-  
ario pa un fundeshi solido como sirbido publico den un organ-



sional. E ambtenaar ta hura di

atene su mes na su Constitu-  
cion y reglanan, sin spera nada a cambio, y ta hura cu lo traha cu integridad na bienestar di su Pais. E no ta solamente un recordatorio di su responsabi-  
lidad y obligacion como sirbido publico di Pais Aruba, pero tambe di e honor di ta un sirbido di bo Pais.

Bou mandato di Gobernador di Aruba a hura-  
menta dilanti di hefe di Censo dia 11 juni 2025 e siguiente personanan, cu despues di añanan laborando na Censo a haya nan decreto gubernamen-  
tal como ambtenaar. Ta trata di: Marjetie Lai-Ping Franzy Hsing, Imelda Patricia Hughes, Geraldine Natisha Keteldijk, Emily Janice Lopez, y Ludwig Jairzinho Rincones.

Manera ta conoci Censo ta traha bou mandato di Gobernador pa locual ta trata paspoort Hulandes y den estrecho cooperacion cu Gabinete di Gobernador. Pa es motibo

tin un convenio di seguridad

exigi cu tur ambtenaar di Cen-  
so mester ta huramenta. Cum-  
plimento cu e convenio aki ta wordo audita tur aña.

Den e transcurso di añanan cada vez Censo a sa di logra saca un audit positivo y un rating hopi halto compara cu cualkier municipio na Hu-  
landa. Algo cu Censo ta orguyoso di dje y di cual ta esfuerzo di full e team.

E team di Censo ta felicita nan 5 colega cu nan huramentacion y desea nan tur exito den nan carera como sir-



isacion gubernamental profe-

sirbi su Pais cu cuerpo y alma,



di paspoort, cual entre otro ta

bido publico.

## Art is Fun Studio Aruba ta anuncia su exposicion anual 2024-2025

Un homenahe vibrante na Pop Art y alegria creativo

ORANJESTAD (AAN): Art is Fun Studio Aruba ta fe-  
liz di invita comunidad na su Exposicion Anual 2024-  
2025, un celebracion color y yen di energia inspira pa e icononan di arte pop: Andy Warhol, Roy Lichtenstein y Romero Britto.

E evento ta tuma luga dia 21 di juni 2025 (diasabra), for di 10:00 a.m. te 1:00 p.m. den Astor I Ballroom di The St. Regis Aruba Hotel & Re-  
sort.

Durante e exposi-  
cion, e trabou creativo di e



studiantenan talentoso di e academia – mayormente mu-  
cha y hoben entre 3 y 16 aña – lo wordo musta.

Durante e aña escolar, nan a explora y reinterpretar estilo y tecnicanan di Warhol, Lichtenstein y Britto: for di e

serigrafia colorido di Warhol, e comic-style di Lichtenstein, te e patronchinan optimista y colornan vibrante di Britto.

Un di e punto di atraccion di e exposicion lo ta e obra di Mia Bella Dragonetti Meza, un hoben artista cu a diseña vestuario inspira den estilo di Arte Pop, bou mentor di Atelier Diego Giraldo. E desfile creativo lo ta un combinacion di arte visual y moda di nivel halto.

Ademas, e evento lo conta cu participacion di artista invita Yahaira N Ma-

duro-Albus y un presentacion special di e gimnasta ritmico Ariana Croes.

Maria Magdalena Gonzalez Gonzalez, presi-  
dente di Art is Fun Founda-  
tion, a bisa:

"Nos ta sumamente orguyoso di e dedicacion y entusiasmo di nos studiantenan. E exposicion aki ta mas cu sola-  
mente un muestra di arte: ta un celebracion di creatividad, inspiracion y e poder di ex-  
presa bo mes den arte."

ENTRADA TA LIBER.





# Kyra Hoevertsz a sali den di cuater posicion den 'World Aquatics World Cup 2025'



ORANJESTAD (AAN): Landado artistico di Aruba, Kyra Hoevertsz, a completa un temporada excepcional den 'World Aquatics Artistic Swimming World Cup 2025', cu un sobresaliente di 4 lugar final den categoria Free Fe-



menino. Aunke a keda hopi cerca di un podium, Hoevertsz a laga cla cu e ta forma parti di e grupo elite mundial den e deporte.

Kyra a participa den cuater competencia internacional: Paris (Francia), Somabay (Egipto), Markham (Canada) i e Super Final na Xi'an (China), caminda su presentacionnan tanto den Free Technical como Solo Free tabata consistentemente fuerte. E presentacionnan tabata huzga riba dificultad, ehecucion y impresion artistico.

Durante e temporada, Hoevertsz a logra gana dos medaya di brons:

Solo Free – Paris, Francia  
Solo Free – Markham, Canada

E resultadonan aki a contribui importantemente na su ranking total di 4 lugar, demostrando su forsa, talento artistico y compromiso den un tereno global cu ta bira



mas competitivo.

“E logronan di Kyra e temporada aki ta reflehá su resistencia, talento y e desaroyo continuo di swimming artistico na Aruba,” un vocero di Aruba Aquatics a bisa. “E ta sigui inspira un generacion nobo di atletanan den nos region.”

Kyra Hoevertsz a representa Aruba ampliamente riba e escena internacional, y su campaña 2025 ta pone Aruba riba e mapa mundial den deporte acuatico. E logronan di Kyra ta resalta no solamente su desaroyo personal, sino tambe e crecimiento di representacion Caribense den e deporte.

Awor cu e World Cup temporada a caba, Ho-

evertsz ta bolbe Aruba pa cuminsa preparacion pa e World Aquatics Championships 2025 na Singapore, cu lo tuma luga den juli, caminda e lo midi forsa di atrobe cu e miho 'soloists' mundial.

Proximo evento local: Campeonato Arubano di Swimming Artistico Di 27 te 29 di juni, Aruba lo ta anfitrión di e Campeonato Arubano di Swimming Artistico, cu lo tin participacion di e miho landadonan di e isla den rutina solo, duo y team. Bin duna apoyo na e atletanan y yuda nan prepara pa e escena internacional. Publico ta invita pa asisti y sostene e talentonan local.







Torneo di Domino

# Pariba Legends lo bin pabao pa Sero Blanco



**SERO BLANCO DT**



**PARIBA LEGENDS**

ORANJESTAD (AAN): Shonnan amante di domino “Top Gun”, e diasabra awor, 21 di juni, cuminsando pa 8’or di anochi, e prestigioso y mundialmente famoso Domino Square Garden un biaha mas lo ta scenario di otro sambombaso den domino!

E legendarionan di pariba di brug, esta Pariba Legends DT, lo baha bin pabou pa enfrenta otro ekipo temerario, esta Sero Blanco DT. Shonnan, aki ta dos ekipo di caliber ta bay bati piedra contra otro! Pa cuminsa, den e team di Pariba Legends ta figura un dje hungadonan mas controversial den domino aki na Aruba, nada menos cu Nelson “Snor” Perez, un hungado cu manera e lanta su 7 piedranan for di mesa e ya por calcula

ken lo gana e man ey basa riba su formulanan sofisticada y matematico den domino. Un cos fuera di otro mundo, algo cu te awe ta worde categorisa como e “Skinwalker Effect” door di ciencia di domino mundial.

Di otro banda, Sero Blanco ta conta cu e militancia di nada menos cu “Nai” Rasmijn, un veterano estilo “no mercy” den domino. Aki nos no ta papianando di “zomaar iemand” den e arte di pega piedra, pero di un conocedo dje ciencia y forsan an oculto dje naturalesa rond di dje. Un berdadero “Jedi” cu ta uza “the force” pa move su piedranan den e direccion victorioso, y c’un simpel movimiento di su man por pone bo wowo bira scur y hinca bo den

un trance estilo perde-haya! Aki ta dos style completamente diferente ta bay bataya otro: e style basa riba formulanan matematico contra e style basa riba sabiduria dje bieunan y conocimiento di naturalesa!

Pues shonnan, diasabra awor 21 di juni, cuminsando pa 8’or di anochi, Domino Square Garden, aya net n’e grens entre Kudawecha y Calabas, lo bira e scenario di un encuentro sumamente interesante! Manera semper, entrada ta completamente gratis pa pueblo en general, y rond di halftime, e pasapalanan lo skeiro rond totalmente por nada! Bini un bini tur presencia otro sambombaso di domino. Un cos nos por bisa alvast: “May the force be with you...” Yega!

## Estudiante Jezekiel Riley a finalisa cu exito su stage na Comite Olimpico Arubano



ORANJESTAD (AAN): Despues di dos luna di stage, estudiante di EPB Jezekiel Riley ta logra cumpli cu su tareanan y asina ki finalisa su stage cu exito na COA.

Jezekiel a aporta den e area administrativo ademas di yuda cu tareanan logistico. Su aporte durante e ultimo dos luna sigur tabata di balor agrega, mustrandando capacidad

di por haci tur cos efectivamente.

Importante pa remarca cu Jezekiel ta un atleta di baseball unda a mira cu su disciplina pa deporte tambe a bira parti di dje den su stage.

COA kier gradici Jezekiel pa su tempo y hopi exito pa su bida academico y deportivo despues di caba scol.



# SUPER CARD SUPER DEALS



COMFORT  
CLASS

IMAX

VIP

Monday  
Thursday

8.00<sup>AWG</sup>

10.00<sup>AWG</sup>

11.00<sup>AWG</sup>

Friday  
Sunday

9.00<sup>AWG</sup>

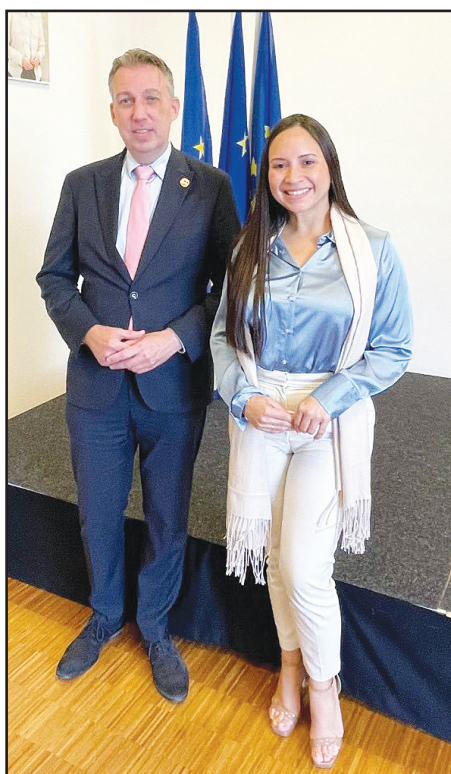
11.00<sup>AWG</sup>

12.00<sup>AWG</sup>

**BEST CINEMA AT  
THE BEST PRICES!**

Sign up today at any **The Movies** location  
and **start enjoying great benefits!**

## Reunionnan pa aumenta e interes pa sostene studiantenan na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Recientemente hunto cu sra. Nicole Spellen di SEA (Strategic Education Alliance), Minister Croes a dialoga ampliamente riba e cadena di cooperacion entre organisacionnan cu tin meta pa sostene studiantenan na Hulanda.

Alabes, Ministro Croes a continua cu un bishita na Huis van Europa na Den Haag, caminda Minister tabata tin e oportunidad pa dialoga cu Danny de Paepe riba e continuacion di cooperacion pa cu e conscientisacion di Aruba su laso cu Union Europeo.

Trahando riba cooperacion, progreso educacional y representacion di Aruba den Reino Hulandes.

## Manerin a gana bon premio cu Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wegá di Zodiac ta sigui di ta popular. Recien Manerin tambe a pasa cumpra su numbernan di suerte, y el a gana!

Pesey riba Diaranson el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki nan a revisa su ticket, y ora di scan esaki, e computer di Lotto inmediatamente a confirma cu Manerin a gana e suma di 12.750 Florin cu sorteo di Zodiac.

Asina a sigui pa e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Manerin a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Jenny's Lottery.



# Minister di Husticia di St. Maarten a gradici Aruba pa su sosten rapido durante crisis na prison



ORANJESTAD (AAN): Den contexto di e Justitieel Vierlanden Overleg (JVO) cu ta tumando luga e siman aki na Aruba, Minister di Husticia di St. Maarten, mr. Nathalie Tackling, a haci un bishita di introduccion y trabao na su colega Arubano, mr. drs. Arthur Dowers.

Durante e reunion di introduccion, Minister Tackling a expresa su profundo agradecimiento na Minister Dowers

y Gobierno di Aruba pa nan sosten inmediato y incondicional durante e disturbio reciente den Prizon di Pointe Blanche na St. Maarten. Aruba a hunga un rol clave den e momento dificil aki, mandando cinco agente di Guarda Nos Costa, ademas di e diesseis Mariniers Hulandes staciona na Aruba cu tambe a mobilisa pa yuda.

Minister Dowers a subraya e compromiso firme di Aruba

pa cooperacion regional, y a expresa cu apesar di reto propio cu Aruba ta confronta, extendende yudansa na nos islanan ruman ta un obligacion moral y politico.

Durante e reunion bilateral, a trata e siguiente puntonan importante: (\*) E presencia di arma di candela entre hende hoben, un preocupacion creciente den Caribe Hulandes, aunkue cu un diferente nivel di urgencia pa cada isla. (\*) Prevencion di criminalidad y reforma di husticia penal, cu lo discuti mas profundo durante e sesion formal di JVO. (\*) E disminucion gradual di cooperacion interinsular den añanan recien, algo cu ambos Minister ta desea pa reenforza via un renobacion di compromiso strategico.

E intercambio di bon practica y experiencia institucional, cu Minister Tackling ta



busca pa beneficia di e amplio conocimiento di Minister Dowers, acumula durante su ocho añanan como Minister di Husticia.

Ademas, e Ministernan a tene un intercambio constructivo tocante e plannan actual pa construccion di facilidnan coreccional nobo tanto na Aruba como na Sint Maarten. Minister Tackling a duna un actualisacion di e proceso mas avansa na banda di Sint

Maarten y a ofrece informacion relevante pa yuda Aruba den su fase di planificacion.

E bishita aki ta reafirma e reconocimiento mutuo cu pa logra un sistema di husticia fuerte y eficaz den Reino, ta necesario un cooperacion interinsular robusto, dialogo continuo, y un bista unifica riba siguridad y estado di derecho den Caribe Hulandes.

Antoine Croes:

## 'Hunga baseball ta yudabo desaroya bo curpa, haya forza y haya amigonan nobo'



ORANJESTAD(AAN): RBC Royal Bank un biaha mas ta e patrocinador principal di Aruba Little League y durante un conferencia di prensa Rudy Donata, District Administrator di Aruba Little League a hiba palabra y a bisa cu Aruba Little League ta hopi contento mescos cu tur e mayornan, cu un biaha mas RBC ta yuda e muchanan.

"Sin e muchanan, e coachnan, managers y mayornan no tin baseball y sin sponsor ta bira hopi mas dificil pa nos hunga bala".

Ta mas cu 20 aña caba cu RBC ta sponsor nos muchanan y nos ta sumamente contento cu esaki, segun Donata.

Karel 'Cai Cai' Willems, Asistent District Administrator tambe a papia durante e conferencia di prensa y e tambe a gradici RBC pa tur e añanan cu a yuda Little League di Aruba. "Nos kier duna un danki hopi grandi mes tambe na e mayor-

nan cu den tur situacion toch ta trece e muchanan pa veld y ta yuda den hopi di e aspectonan rond di e biahenan, e weganan y e trainingnan".

Nos ta bisa danki tambe na e dirigentenan, pasobra sin dirigente bo no por tin team.

Ta trata di dirigentenan cu aña aden aña afo, rabia of no, toch ta bin bek pa dedica nan tempo na yiu di otro hende, segun Willems.

El a gradici tambe prensa cu ta aporta y ta importante pa stim-



ula y apoya nos muchanan. Max Arends, kende tabata un di e coachnan di e seleccion di Little League cu a participa na e World Series na Williamsport aña pasa a trece dilanti cu e ta hopi contento cu RBC

por yuda e muchanan, mirando con bunita e programa ta pa e muchanan ora cu nan yega leu den deporte.

Un di e hungadornan, Antoine Croes, tambe a wordo pidi pa expresa algun palabra durante e conferencia di prensa Diahuebs y el a bisa cu hunto cu su team e experiencia na Williamsport tabata algo unico.

E tambe a gradici e banco y el a indica cu tabata great pa wak e atencion cu e World Series a haya, incluyendo e hecho cu tur caminda ESPN tabata presente.

DIARIO a puntra Antoine kico e ta conseha muchanan cu no ta hunga baseball of ningun





# DEPORTE INTERNACIONAL

## Famia Buss a dicidi di bende Lakers pa 10 biyon dollar



LOS ANGELES: Los Angeles Lakers ta bay cambia di doño.

Famia Buss, propietario di e franquicia iconico di NBA pa hopi tempo, ta bende nan parti di propietario mayoritario na biyonario Mark Walters, segun Shams Charania di ESPN.

E acuerdo ta na un balor record di 10 biyon dollar y ta supera e 6.1 biyon dollar pa cual Boston Celtics a wordo bendi.

Walter, e CEO di compania holding TWG Global y oficina internacional di inversion Guggenheim

Partners, is ta presidente tambe y propietario mayoritario di Los Angeles Dodgers di MLB.

Desde 2021 caba Walter tabata propietario di un parti chikito di Lakers.

A wordo reporta cu Jeanie Buss lo keda si como 'gobernador' di e franquicia, despues cu e benta a wordo finalisa.

Famia Buss tabata doño di Lakers desde 1979, ora cu Jerry Buss a cumpra e ekipo pa 67.5 miyon dollar.

## Juventus a cuminsa Mundial di club cu un triunfo di 5-0 riba Al-Ain



MERCA: Diaranzon Juventus a hunga su prome wega den e Mundial di club y e ekipo Italiano no tabata tin mucho problema pa gana Al-Ain 5-0.

Den di 11 minuut caba Randal Kolo Muani a anota e 1-0 pa Juventus, sigui pa e 2-0 anota pa Francisco Conceicao apenas 10

minuut despues.

Ora cu den di 31 minuut Kenan Yildiz a anota e 3-0, e ekipo Arabe tabata sa caba cuantos tin.

Den di 45 minuut Muani a anota un biaha mas pa pone e score na e 4-0, mientras cu e di 5 gol di e club di Serie A a wordo anota pa Conceicao den di 58 minuut.

## Castellanos tabata bek den lineup di Phillies Diaranzon, despues cu el a wordo manda banki pa su comentarionan

MIAMI: Nick Castellanos Diaranzon tabata bek den e lineup di Philadelphia Phillies pa nan wega contra Miami Marlins.

Esaki un dia despues cu su manager a dicidi di lage riba banki.

Dialuna manager Rob Thomson laat den e wega a dicidi di saca Castellanos for di wega pa un reemplazante defensivo y e hungador di outfield no a gusta. El a haci algun comentario cu e manager no a gusta y pesey a wordo dicidi pa mantene riba banki Diamars.

Diaranzon Castellanos tabata bek



y a bati 2 hit den 5 turno pa yuda Phillies gana Marlins 4-2.

“El a bay, nos ta bon”, Thomson a bisa Diaranzon ora cu el a wordo puntra riba e hecho cu el a laga Castellanos riba banki Diamars y asina a kibra e racha di 236 wega consecutivo hunga di e hungador.

## Republica Dominicana a duna bon bataya pero na final Costa Rica a gana 2-1



GOLD CUP: Diaranzon anochi e seleccion di futbol di Republica Dominicana a duna un hopi bon bataya contra Costa Rica.

E Dominicanonan no mucho bon conoci pa futbol te hasta a bay ariba 1-0, pero na final Costa Rica a bin bek pa gana e wega 2-1 y keda perfecto den grupo A di Gold Cup cu 6 punto den 2 wega.

E gol di Republica Dominicana a wordo anota pa Joao Urbaz de

di 16 minuut, mientras cu e gol di empate di Costa Rica tabata un penalty anota pa Manfred Ugalde den di 44 minuut.

E defensa di Republica Dominicana a wanta basta largo, mientras cu e atake a crea algun situacion peligroso dilanti di e gol di Costa Rica.

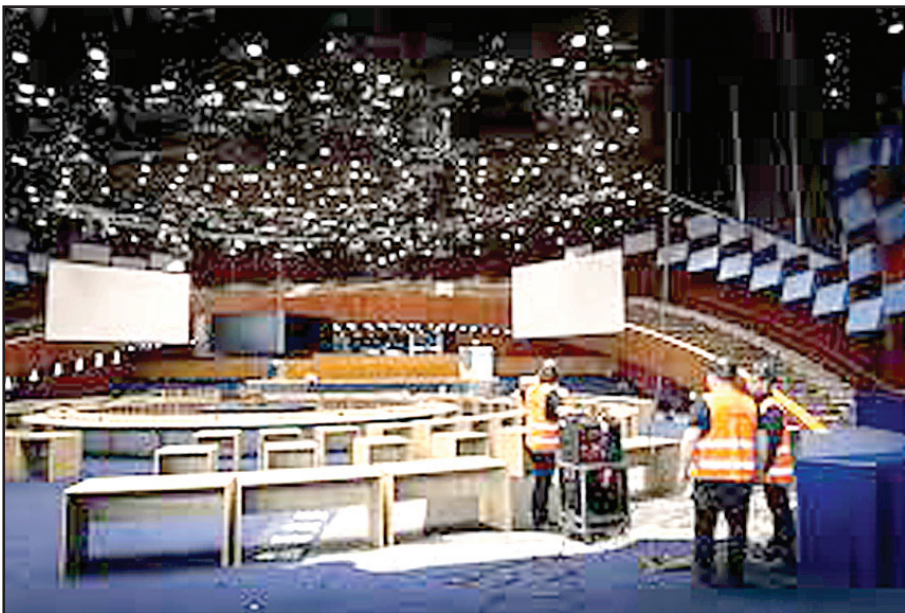
Sinembargo, den di 85 minuut Joimar Alcocer a anota e gol ganador pa Costa Rica.





# Noticianan for di Hulanda

## Activistanan di clima a anuncia blokeo riba A44 pa 1 dia prome cu cumbre di NATO



HULANDA: Extinction Rebellion (XR) kier blokea highway A44 otro siman Dialuna. E caminda ey ta bay ta cera pa tráfico regular, pasobra e ta bay ta reserva por completo pa miembronan di e delegacionnan cu ta bay ta presente na e cumbre di NATO, cu ta cuminsa oficialmente un dia despues.

E cumbre ta cuminsa Diamars dia 24 di Juni y lo termina riba Dia-

huebs dia 26 di Juni.

E reunion entre e lidernan mundial ta bay ta riba Diaranzon 25 di Juni di 10.30 pa 13.00.

Ta bay tin si diferente evento y reunion, incluyendo un cena riba Diamars anochi.

Cu e blokeo, XR kier haci un yamada na e gobiernonan di e miembronan di NATO pa haci algo pa stop e cambionan negativo di clima y para e crisis ecologico.

## Embahada Hulandes na Tel Aviv a ricibi un tiki daño despues di atake di Iran



TELAVIV: E embahada Hulandes na Tel Aviv a ricibi un tiki daño durante un atake di raket di Iran. Esaki ministerio di Asuntonan Externo a meld. Segun un vocero, un bentana di e edificio a kibra. Afortunadamente ningun miembro di personal di e embahada a

resulta herida.

E trabao na e embahada a sigui normal, segun e vocero.

“Si ta necesario, e ministerio lo tuma medidanan adicional”, segun e vocero.

El a sigui bisa cu seguridad di e personal ta wordo vigila constantemente y tin e prioridad maximo.

## Polis despues di 10 ora largo a pone un paro na situacion menasante na Wijlre



HULANDA: Polis despues di 10 ora a pone un paro na un situacion menasante den un cas den Brouwerijstraat na Wijlre.

Un team di aresto a wordo hiba pa e lugar den Limburg cu helicopter Diahuebs.

Segun polis, tabata trata di un incidente den cual un persona confuso tabata involvi.

Polis tabata presente desde 14.00 den e caya y tabata papia di un

situacion mensante.

E area a wordo cera, mientras cu diferente team di detencion tabata presente.

E asina yama Explosieven Opruimingsdienst Defensie tambe tabata presente, pasobra autoridadnan kier a tene cuenta cu cualkier posibilidad.

Un tiki prome cu mey anochi polis porfin a logra detene e persona.

## Mayornan Turco y Marocano no ta kere den vacuna y RIVM a bati alarma



HULANDA: Mas mayor di decendencia Turco y Marocano cu ta biba na Hulanda, ta keda sin vacuna nan yiunan.

Esaki segun un rapport nobo di Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).

Mas cu 100 pashent, especialmente muchanan no vacuna, a wordo interna e aña aki na hospital cu sarampi.

For di basta tempo caba ta conoci cu e grado di vacunacion den municipionan fuertemente cristian tradicionalmente ta abao.

Sinembargo,

den e ultimo añanan un cantidad grandi di mayor Marocano tambe a perde confianza den vacuna.

Entre 2013 y 2020 e grado di vacunacion den e grupo aki a baha di 95 pa 65%.

Cerca muchanan di decendencia Turco e grado di vacunacion tambe a baha fuertemente, esta di 96 pa 79%.



# Noticia Internacional

## Merca lo rekeri pa solicitantenan di visa di estudiante tin nan cuentanan di medionan social publico



Gobierno di Merca a anuncia cu nan lo rekeri solicitantenan pa visa di estudiante of di intercambio pa pone e privacidad di nan profile di medionan social na "publico" pa asina por revisa nan contenido.

E medida nobo ta conta pa esnan cu ta aplica pa visa F, M y J, categorianan cu ta inclui studiantenan, bishitantenan academico y participantenan di programa di intercambio, re-

spectivamente.

Segun fuentenan oficial, funcionarianan consular a haya orden pa analisa e profilenan digital di tur solicitante pa "cualquier indicacion di hostilidad pa cu e ciudadanonan, cultura, gobierno, institucionnan, of principionan fundado di Merca," despues di e protestanan recien pro-Palestina y otro manifestacionnan hostile den e pais. Politico tambe a informa

cu e regulacion tambe ta instrui oficialnan mericano pa informa cualkier "defensa, yudansa, of sosten pa terorista stranhero y otro menasa pa e seguridad nacional di Merca," y tambe cualkier muestra di "sosten pa violencia anti-semita ilegal" cu por wordo detecta door di revisa profilenan y interaccionnan riba entre otro Instagram, X, y TikTok.

E regla nobo lo ta aplicabel pa tur solicitante di visa di estudiante, excluyendo esnan cu por a wordo identifica caba pa nan activismo publico of opinionnan conoci.

Departamento di Estado por interpreta cualkier decision di e solicitantenan pa mantene nan medionan social "priva" como un intento pa sconde nan identidad, e nota divulga ultimo oranan a adverti.

"E controlnan di antecedente di medionan social mehora lo percura pa nos ta controla debidamente cada persona cu ta purba di bishita nos pais. Ciudadanonan mericano ta spera cu nan gobierno ta haci tur loke ta posibel pa haci nos pais mas safe, y esey ta exactamente loke e administracion di Trump ta haci tur dia. (Rubio) ta yudando haci Merca y su universidadnan mas safe, mientras ta prepara e Departamento di Estado pa e universidad di siglo 21," e fuente di Estado a bisa cu a enfatisa e directiva ta pa garantisar un vetting efectivo di bishitantenan potencial.

Cu implementacion di e medidanan nobo aki, e consuladonan Mericano rond mundo un biaha mas a wordo autorisa pa sigui cu emision di cita pa e tipo di visanan aki, cu a wordo suspendi dia 27 di mei, despues di un ordo di Secretario di Estado Marco Rubio.

## Miami ta aproba acuerdo controversial pa polis coopera cu ICE pa detene migrantenan



MIAMI: E ciudad di Miami, e ciudad cu e proporcion mas halto di stranheronan na Merca, a aproba un acuerdo cu lo permiti Departamento di Polis partner cu Inmigracion y Aduana (ICE) pa detene migrantenan a pesar di protesta contra e tipo di operativonan aki.

A pesar cu centenares di ciudadano cu a manifesta contra di esaki na City Hall, comisarionan di Miami a vota tres pa dos pa aproba e "acuerdo 287(g)," cu polis local lo

detene inmigrantenan indocumenta pa ICE deporta nan despues.

E acuerdo ta particularmente preocupante pasobra e condado di Miami-Dade ta e unico condado den e pais cu mas cu mitar di su poblacion nace den exterior, casi 54%, segun e organisacion USAFacts.

Ademas, 70% di e residentenan aki ta considera nan mes hispano of latino, Daniel Gomez, un organisado cu e Union Mericano di Libertadnan Civil (ACLU) a splica.

## INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

### VENEZUELA A CAPTURA BARCO STRANHERO

CARACAS: Ministro di Defensa Vladimir Padrino Lopez di Venezuela, a informa cu Fuerza Armada

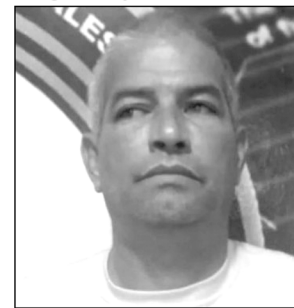


Nacional Bolivariana (FANB) a detecta y intercepta un barco stranhero cu tabata haciendo actividadnan cientifico sin autorizacion, den awanan territorial Venezolano. El a bisa cu e barco a wordo haya 50 miya di

Delta di Orinoco, pinta full na shinishi parecido na algo militar, aunke e no ta un boto oficial di e tipo ey. "Nan tabata haciendo investigacion cientifico den nos zona economico exclusivo, den awanan cu ta Venezolano," el a bisa. El a bisa cu e incursionnan aki tabata moviendo peligrosamente pa e entrada di Rieu Orinoco. El a splica cu e rol di FANB den e proteccion di soberania nacional conforme leynan Venezolano y ta cuadra cu e plan di Gobierno promovi pa president Maduro.

### CASTIGO DI 30 AÑA PA ABUSA DI 3 TEENAGER

MARACAY: E homber aki cu a wordo identifica como Angel Rojas, a wordo sentencia den Corte di Husticia, na



un castigo di 30 aña di prison pa abusan sexual cu el a comete na estado Aragua. Esaki ta loke Fiscal General Tarek William Saab di Venezuela a divulga. Ministerio Publico a presenta cantidad di prueba convincente den Corte, pa asina logra haya un sentencia asina halto pa e

homber, kende ta wordo acusa di delito di Abuso Sexual sin penetracion, y abusando asina di tres adolescente. Su acto a ocasiona un daño irreparable na e victimanan di inicial L.S., L.G., y S.T. Asina Ministerio Publico ta manda un mensahe fuerte cu nan ta actua fuerte contra pedofilia, y ta sigui pidi comunidad pa haci denuncia di casonan asina. Pesey mes Ministerio Publico a bin ta presenta campananan pa proteha menornan, muchanan, y teenagernan.

### BOTER CHIKITO DI GAS A EXPLOTA DEN NEGOSHI

CARACAS: E explosion di un boter chikito di gas, den e zona central di parokia 23 de Enero na Caracas, a laga



por lo menos siete persona herida, incluyendo un menor di edad. Segun Comandante di Cuerpo di Bombero di Caracas, Pablo Palacios, un fayo den e valve na cabez di e boter di gas di 20 liber a ocasiona tur esaki. Di e siete personanan herida, cuatro di nan a wordo hiba rumbo pa Clinica pa ricibi atencion medico, y esey a socede prome cu Bomberonan a yega. Bomberonan a drenta e negoshi pa inspecciona si tin mas peligro, y ta e ora ey a bin topa cu un persona menor di edad cu herida rond di su curpa. Nan a hise y hibe pa un Hospital. E doñonan di e negoshi mes a indica na personal di rescate cu no ta necesario pa nan mes bay Hospital.





# Noticia Internacional

## INTERNACIONAL

### NOTICIA FOR DI COLOMBIA

#### GARA 2 HOMBER CU 200 KILO CARNI CLANDESTINO

**MEDELLIN:** Dos homber a wordo sorprendi door di autoridad, y nan tabatin den nan poder mas di 200 kilo di carni procesa ilegalmente, cu nan tabata cla pa pasa bende cu negoshinan. E detencion a socede den municipio San Pedro de los Milagros, den subregion di Norte Antioqueño. Durante un control di Polis rumbo pa barrio San Juan, nan a captura e dos hombernan aki. Ta sigur cu e carni aki a wordo procesa den un abattoir clandestino, sin ningun clase di control di veterinario y inspector di salud publico, y awor nan tin e carni cla pa wordo bendi. Esaki ta contra ley, y peligro grandi pa salud di hende. E saconan di carni aki tabatin balor riba mercado di como 600 mil Pesos (como 265 Florin). Ademas di e dos hombernan aresta, a confisca tambe un pickup cu baki modifica pa por core rond y bende e carni.



#### BLACKOUT DI DIAMARS A DAL COMERCIO DURO

**BARRANQUILLA:** Diamars anochi trempa den un solo momento, un cantidad grandi di barionan rond di ciudad di Barranquilla a bira scur, y mesora cantidad di bela y tambe luznan di emergencia a wordo cendi. E scuridad di anochi a laga tur hende keda pensa pa oranan largo ki ora coriente lo bin bek, y cu nan no tabata cla pa enfrente e situacion aki. E golpi aki no a djis bin como falta di comfort henter anochi, sino den cartera di hopi comerciante na e ciudad, cu a haya nan ta cera nan negoshi net den oranan piek, ora cu centenares di cliente ta yega pa cumpra producto y servicionan cu nan ta duna, specialmente e parti Norte-Centro Historico, cu ta esnan mas afecta. E perdida economico ta gigantesco. Esnan di Camara di Comercio di Barranquilla a haci calculo, y ta convenci cu e blackout di Diamars anochi tabatin un impacto economico di 23 mil milyon di Pesos (como 10,2 milyon Florin). Esaki a bin debi cu hopi Hotel, Restaurant, companianan grandi y chikito, no tin capacidad di tin un generator pa por funciona ora cu coriente bay. Despues di mas di 4 ora a cuminsa duna e ciudad coriente bek.



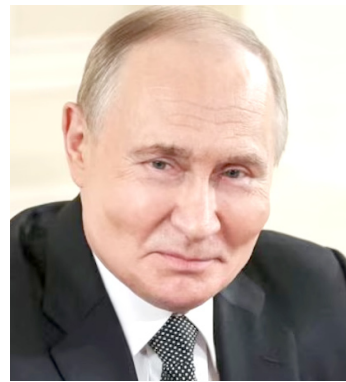
#### HOSPITAL NA MEDELLIN CU 150% DI OCUPACION

**MEDELLIN:** E conocido Hospital San Vicente Fundación a declara emergencia, despues cu su salanan di emergencia na Medellin a yega un sobre-ocupacion di 150%. E declaracion a wordo duna diaranson atardi pa 4:30 pm, y a agrega mesora pa pashentnan tene na cuenta cu tempo di spera pa haya yudansa, lo por ta hopi largo. Servicio di Emergencia aki ta pa Adulto, y a sobrepasa e 150% di nan capacidad operacional y di expansion. E estado di emergencia cu nan a declara, ta duna nan chens pa reorganiza esfuerzonan pa garantiza un atencion sigur y responsabel pa pashentnan.



## Vladimir Putin ta anticipa cu relacionnan cu Alemania lo bay atras si misilnan Taurus wordo entrega na Ukraine

Presidente Ruso Vladimir Putin a adverti diahuebs cu e relacionnan entre su pais y Alemania lo por deteriora completamente si Berlin dicidi di suministra misilnan Taurus opera pa personal militar Aleman na Ukraine. Segun Putin, e accion aki lo no cambia e situacion actual riba campo di bataya, pero e lo “deteriora e relacionnan definitivamente” cu gobierno Aleman. E declaracion a wordo haci durante un briefing cu agencianan grandi di noticia internacional. Putin a expresa su boluntad pa reanuda dialogo cu lidernan Europeo, incluyendo e canciyer Aleman Friedrich Merz, declarando: “Si e kier yama y pa-



pia, semper nos ta habri pa esaki.” E lider Ruso a recorda cu un of dos aña pasa, e contacto cu e canciyer anterior, Olaf Scholz y otro lidernan Europeo tabata comun, pero cu e comunicacion a wordo interumpi ora cu partnernan Europeo a busca pa impone un “derota strategico” riba Rusia riba campo di bataya. “Nan a stop di comu-

nica, pues laga nan reestablece comunicacion. No ta habri pa nan, mi a bisa esaki hopi biaha,” Putin a bisa. Puntra tocante e habilidad di Alemania pa intermedia e conflicto entre Rusia y Ukraine mas efectivamente cu Merca, Putin a contesta sin duda: “Mi ta duda,” refiriendo na e principio di neutralidad cu, den su opinion, medianan mester sostene. “Ora nos mira tankinan Aleman Leopard riba e campo di bataya, y awo nos ta tende y mira discusionnan tocante suministro di tankinan Aleman Taurus pa ataca teritorio Ruso, nos tin dudanan grandi,” el a bisa.

## Haiti a sufri un blackout nobo despues di un atake contra planta hidroelectrico principal

Un blackout general a azota Haiti despues di otro sabotahe riba e principal planta hidroelectrico di e pais, situa na Peligre, den e Plateau Central. Habitantenan di e area a ocupa e facilidadnan pa exige mas seguridad den e region central y expresa nan rechazo di e “falta di accion di estado contra ola di violencia.” E protesta a tuma luga despues cu gangnan arma, cu ta mantene control di e area, a cende un enclave di Polis Nacional Haitiano (HNP) na Mirebalais na candela. Durante e incidentenan, manifestantenan a basha un toren di coriente cu ta pertenece na e compania responsabel pa e suministro. Mientras cu e compania a emiti declaracionnan despues di sucesonan similar anteriormente, ni



e compania, e Consejo Presidencial di Transicion (CPT), ni e Oficina di Prome Minister no a duna comentario riba e interrupcion masivo. E crisis di seguridad den e departamento di Centro, unda Peligre ta situa, a empeora den e ultimo lunanan debi na e accionnan di gruponan cu ta pertenece na e coalicion conoci como Vivre Ensemble, responsabel pa actonan di violencia cu a conduci na desplazamento di miles di residente. Oficina di Nacionnan Uni pa Asuntonan Humanitario (OCHA) na Haiti a ad-

verti diaranson riba e falta di recursonan den e pais pa atende adecuadamente e temporada di horcan Atlantico cu a cuminsa recientemente, cu ta spera di ta mas activo cu normal. Segun e agencia aki di Nacionnan Uni, tin insuficiente stocknan di contingencia y un falta di recursonan financiero disponibel pa atende un situacion climatico significativo, a pesar di e hecho cu Haiti ta entre e paisnan na mundo mas exponi na impactonan extremo di tempo, na cual 96% di su poblacion ta vulnerabel.



# Famia a bay condoleer y ladron a haci fiesta na Suriname

PARAMARIBO: Famia debi cu nan a bay condoleer. Banda di 6:30 pm, e señora di 50 aña cu su casa y dos yiu a sali bay pa condoleer, y nan a regresa

te 10:45 pm. Ora di yega bek, el a ripara mesora cu e luz pafo cu el a laga cendi, ta paga. Esey mesora el a haya sospechoso.

Ora di drenta cura, nan a bin nota cu e porta dilanti ta habri. Pensando cu kizas ladron ta eyden ainda, a core yama Polis. Un patruya a yega mesora.

Hunto cu Polis, e famia a drenta e cas. Di e prome bista, a mira cu como 10 mil Dollar Surinameño (como 478 Florin) cash a desaparece, y diferente prenda. Segun e señora, esaki no ta prome biaha cu ladron tabata di bishita. Esaki a bira e di cinco biaha cu kiebros a ser cometi eynan. Awor

Polis di Latour ta sigui cu e investigacion.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44  
van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
T.: (297) 588-6699  
E.: info@aurorafuneralaruba.com

## GRADICIMENTO

Nos kier a gradici tur esnan cu a muestra atencion durante estadia na hospital, morto y entiero di mi mama/nos tanta



### Sra. Carmen Lucila Croes

mihor conoci como Lucila  
8 di december 1940 – 8 di juni 2025

Boso atencion tawata  
un gran consuelo pa nos.

Yiu Sergio Tromp, subrina y subrinonan Croes,  
Rasmijn, Angela y Werleman.

  
**PriceSmart**  
MEMBERSHIP SHOPPING

Cu tristesa ta anuncia fayecimento di

### Sr. Oslin Anuar Bergrok

Ruman homber di nos empleada  
Sra. Rosheline Montero

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 20 di juni 2025 di 2:00 pm – 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Staff y personal di PriceSmart ta manda palabranan di condolencia y hopi forza den e momentonan difcil aki pa Sra. Rosheline y demas famia.

Cu hopi tristesa pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos inesperadamente den brasa di Senjor Esposo, Tata, Welo y Ruman:

### Dominico Aquiles Henriquez

Mihor conoci como  
“Donni”

\*30 december 1958 – †16 juni 2025



#### Na nomber di su mayornan:

† Dominico “Nico” Henriquez y †Theodora “Dora” Henriquez Paskel

#### Esposa:

Richardine “Din” Henriquez Kock

#### Yiunan:

Darrick Henriquez y Samantha Sam

Suzanne Henriquez y Gilton Kock

Nieta: Darline Henriquez

Nietonan: Braxton y Syon Kock

Mescos cu nieto: Khaylon y Kaeleigh Croes

#### Rumannan:

Lucinda “Lucy” y Robert “Robby” Kock

Doris y Johnny Geerman

Rosendo “Chen” y Mirna Henriquez

Albertico “Tico” Henriquez

Eric “Ricky” Henriquez y Marlene Werleman

#### Suegro y Suegra:

† Marco y Ninita Kock Bermudez

#### Swa y Cunjanan:

Richard Kock y Famia

Marco “Coy” y Senovia Delgado y Famia

† Lorraine “Enny” Kock y Famia

Ryan Kock y Carmen Rivas y Famia

#### Subrino y Subrinanan:

Iselle “Sharine” y Robert “Yoko” Noguera y Famia

Denny “Juni” y Mylene Kock y Famia

Kenneth Kock

Jeremy Geerman y Amy Wu y Famia

Tibisay y Raymond Croes y Famia

Henry Henriquez

Orbik Henriquez

Aldric Henriquez y Desiree Werleman

Zydhya y Argenis Werleman y Famia

Albertico Henriquez y Famia

Jaison Henriquez y Dayuri Hart y Famia

Milviene “Milly” Henriquez y Nathan Lo – A – Njoe y Famia

Rachelle “Shela” Henriquez y Romeo Fuentes y Famia

#### Tanta y Omonan

#### Primo y Primanan

Unico Iha: Jaison Henriquez

#### Su bon bisinjanan:

Liesje Geerman y Famia

Brechtje Huiskes y Pareha

#### Amigonan di kas:

Xavier “Cabeu” Werleman

Edward “Eddy” Geerman

#### Demas Famianan:

Henriquez, Paskel, Kock, Sam, Croes, Geerman, Wever, Werleman, Bermudez, Noguera, Wu, Hart, Lo – A – Njoe, Fuentes, Delgado, Rivas, Illis, Zijlstra, Heronimo, Flemming, Tromp, Fingal, Matos, Gamarra, Webb, Lacle.

Si nos por a lubida un of mas famia den nos tristesa, nos disculpa.

#### Acto di Despedida lo tuma lugar:

Diasabra 21 di Juni 2025

Na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat

Di 9.00 a.m. pa 11.00 a.m.

Nos ta lamenta cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**Bernhardstraat 134/136 • Tel: 584 8888**

**Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.**

Experiencia ta manda

**CICLONE**

Septic Tank Service

**Tel: 564-0607 / 734-0607**

**TA FURA**  
**ELMA UPHOLSTERY**

Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.

**Tel: 565-5577**

Macapruimstraat # 1L

**TIRA SUSHI AFO**

Chapi, verf, corta mata, plumbing, pega tegels, maintenance. Dialuna pa Diadomingo. Whatsapp: 561-1397

**SUPER OFERTA**

garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF).

Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, rolleur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.

9-12 & 3-6.

E. Arends: 594-1902

**DIRECTV**

A miho T.V. na Aruba, movies, sports, kids, news & more.

Yama awo cel: 733-5762

DirecTV cambia bo vida

**TA CHAPI**

Corta mata. Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs. Tel: 569-8003

**AIRCO REPAIR SERVICE**

Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove, Tur sorto di airco, Freezer. Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

**ASSOCIATED REALTORS**

TA BENDE

Un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 camber y 1 baño, tereno propiedad di 197 m² y pa Afl.275.000,00. Yama Mito na 593-6318

**DIARIO**

Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: [noticia@diario.aw](mailto:noticia@diario.aw)

**Tel: 582-6747**



AMC UNICON SAN NICOLAS

**BAN PARIBA EVENT**

UPTO

**45% OFF**ON SELECTED ITEMS  
STOCK IS LIMITED**JUNE 20<sup>TH</sup>  
AND 21<sup>ST</sup>****SAVE AWG. 15****OSTER**  
IRON STEAM  
W/AEROCERAMIC  
TECHNOLOGY  
ANTI-CAL-TEAL  
GCSTBS5052-013**NOW  
AWG. 35**

WAS AWG. 50

**SAVE AWG. 34****GIBSON**  
DINNERWARE  
CANYON CREST  
12 PCS STACKABL  
135731,12**NOW  
AWG. 85**

WAS AWG. 119

**SAVE AWG. 41****CUISINART**  
TOASTER  
2 SLIDE  
TOUCHSCREEN  
BLACK  
CPT-T20**NOW  
AWG. 129**

WAS AWG. 170

**SAVE AWG. 100****NOW  
AWG. 189**

WAS AWG. 289

**MASTERTECH**  
COMBO 2 BLENDER  
COFFEEMAKER  
SANDWICH MAKER  
MTTBCMB939**SAVE AWG. 801****NOW  
AWG. 1999**

WAS AWG. 2800

**FRIGIDAIRE**  
REFRI TOPMOUNT  
14 CU.FT. SS  
FFHT1425W**SAVE AWG. 81****NOW  
AWG. 189**

WAS AWG. 270

**OSTER**  
BLENDER  
700W - 2 SPEED  
BEEHIVE - SILVER  
BLSTBESTE-013**SAVE AWG. 86****NOW  
AWG. 299**

WAS AWG. 385

**RADIOSHACK**  
PA SPEAKER FM  
12 INCH 20000RM  
4001941**AMC SAN NICOLAS** **568-9070****HORARIO: 9AM - 6PM  
DIALUNA PA DIASABRA****amc unicon**